

**fiestas de  
san juan bautista  
san juan del puerto  
del 20 al 24 de junio, 1975**





*La*  
*Hermandad*  
*de*  
*Labradores*

*Saluda y desea felices fiestas*



SAN JUAN BAUTISTA

Patrón de San Juan del Puerto (Huelva)





## **SALUDO**

Queridos sanjuaneros y amigos:

Como todos los años, se vienen acercando estos días que, tanto los nativos como los avecinados en San Juan del Puerto, esperan con alegría para gozar de los variados festejos que se celebran en honor de nuestro Patrono, San Juan Bautista.

Son días que, por sus encantos, bellezas y diversiones, parecen que les faltan horas, pues todas son pocas para ensanchar nuestro espíritu de júbilo, gozo y amor mutuo.

Son también días que, nosotros los presentes en la villa, vamos disfrutando, no sólo por festejar, sino para mostrar a los sanjuaneros ausentes y amigos que nos acompañan, las realidades conseguidas en nuestro pueblo, en materia de urbanización, saneamiento, creación de grupo escolar y nuevo mercado (ambos en construcción) y amplios proyectos de inmediata ejecución.

Sé que es una satisfacción que brota de nuestros corazones y que, a través de nuestros labios damos a conocer a ellos, quienes se alegran al ver su pueblo natal o de adopción, en condiciones muy mejoradas a las que antaño conocieron.

Muchos nos preguntarán la procedencia del dinero para la realización de estas obras, ya que conocen de más el escaso patrimonio municipal y las pocas posibilidades económicas de que dispone este Ayuntamiento, y comprendo que, la mayor parte, no sabrán responder a esta pregunta.

Yo quisiera que todos supiérais que la fotografía que ilustra esta página, es objeto o motivo de un préstamo firmado en Madrid, en el Banco de Crédito Local de España que, en unión de otros y de las contribuciones especiales, forman la totalidad del erario preciso para estas

obras, amén de las que sufragan el Estado y Diputación Provincial de Huelva.

Como no es muy apropiado, por lo extenso que sería explicar aquí, la forma de reintegrar estos préstamos, sería mi deseo invitar a todos los que, de buena voluntad, quisieran conocer la situación real y actual de este municipio, me visitasen en cualquier momento y lugar, y sería para mí, como primera Autoridad Municipal, motivo de gran alegría, poder dar amplios conocimientos en esta materia y que, posteriormente, fuesen divulgados por todos con el bueno y verdadero sentido orientativo al vecindario, que estimo debe estar informado de la vida municipal.

Por supuesto que, cuando se te explique todo, te darás perfecta cuenta de tu participación, directa o indirecta, pero muy cómoda y poco o nada sangrienta y que gracias a tí y a todos los demás que formamos el pueblo, estamos convirtiéndolo, en modelo, y sólo con nuestro propio esfuerzo y las ayudas que se consiguen del Estado y Diputación, cuyos representantes en nues-

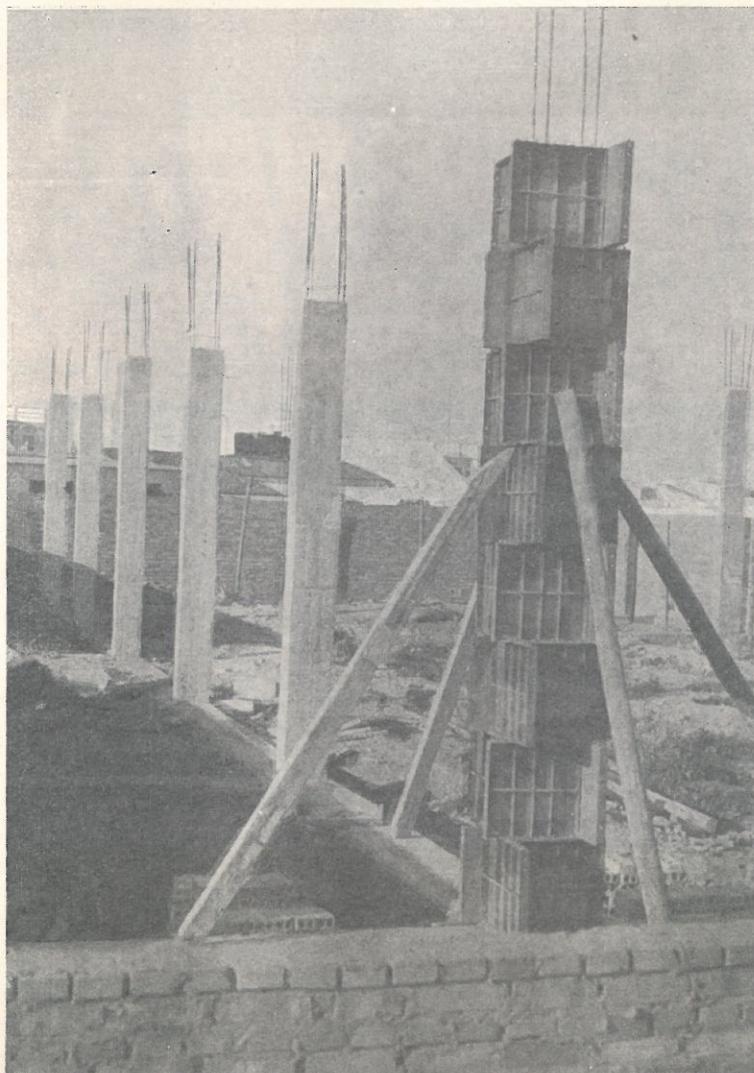
tra capital, apoyan nuestro afán y nuestros desvelos, con cuantos medios económicos tienen a su alcance, por cuanto a todos, y en nombre de esta agradecida población, doy desde aquí mis más expresivas gracias, pidiendo a nuestro Santo Patrono, les siga dando fuerzas y ánimos para poder continuar esta tarea que, a nivel provincial, llevan a efecto sin pereza alguna, con resultados visibles a todos.

Y para no cansaros más, os deseo de todo corazón, paséis estos días lo más felizmente posible, colaborando siempre de la mejor manera que sepáis, como lo venís haciendo hasta ahora, y así, el día 25 (gris para los sanjuaneros) hagamos un balance de todo lo ocurrido y que, del resultado del mismo, sean todos comentarios agradables.

¡Viva San Juan Bautista!

Os abraza vuestro amigo y Alcalde,

JUAN JOSE REBOLLO GARRIDO



*Obras del  
nuevo  
Mercado*



## Despedida

¡Queridos amigos y paisanos!

Parece mentira que haya pasado un año ya. Cuando se tiene alguna pena, o algún dolor enturbia nuestro ánimo, ¡cuán largo nos parece!

Por el contrario, si nuestro ser está lleno de felicidad y de alegría, ¡qué pronto acaba!

Este es micaso.

Cuando me dijo nuestro Alcalde, tú vas a ser la Reina de la Fiesta, todo mi ser se sobrecogió, y no supe ni acceder ni renunciar. Y así quedó todo.

Cuando iba por la calle con dirección a mi casa, después de aquella reunión, mis pies tenían alas, y luego, en el silencio de mi alcoba, lloré.

Lloré lágrimas de alegría, porque nunca pasó por mi mente, esta alta distinción.

¡Cuántos gratos recuerdos guardo en mi corazón!

¡Cuántas infinitas alegrías me ha proporcionado este año de reinado!

Estoy empeñada con todo un pueblo que ha sabido tratarme como a una verdadera soberana, y mi obligación es quedar para siempre agradecida, a cuantos contribuyeron a estos momentos de dicha inigualables.

Vaya en primer lugar mi eterna gratitud, a nuestro patrono, San Juan Bautista, que hizo posible que los demás se fijaran en mí. Por eso, no dudé un instante en poner a sus pies, las flores que mis Damas me ofrecieran en nombre de nuestro pueblo, la noche de mi coronación.

A la Corporación Municipal, que preside nuestro bueno y querido amigo de todos, Juan José, y a los que de una forma u otra, hicieron posible mi elección.

A mis Damas, entrañables todas, a quienes no olvidaré jamás, mientras mi corazón tenga un hábito de vida.

Para el pregonero y presentadora del majestuoso acto, que tuvieron para mí palabras de aliento y de cariño.

A los que me hicieron pasar ratos de ilusión y de felicidad en nuestros encierros, en las capeas, en los bailes, en las recepciones, en la misa, en la procesion, en la Verbena de Agosto, en la cabalgata y hasta en el cine, con esas películas maravillosas de nuestras fiestas.

Y a ustedes, queridos paisanos, ¿qué deciros?

Mi corazón, henchido de gratitud, os lo entregué aquella noche de ensueños, hace un año ahora, y os lo vuelvo a entregar nuevamente, con algo de nostalgia en esta noche, en la que es obligado el relevo. ¡Gracias, muchas gracias!

Ya tenemos una nueva Reina.

La joven, bella y simpática Ana María Báñez Rivera. Yo te deseo con todo el alma, Ana María que, juntamente con estas bellas Damas que te acompañan y con todos los que han de rodearte y halagarte, tengas un reinado tan feliz o más que el mío, y pido a San Juan Bautista, que todos tengamos unas fiestas llenas de felicidad y de alegría.

¡Un abrazo a todos!

**ANA GALLEGO QUINTERO**

IV Reina de las Fiestas 1974



# Palabras del Párroco

Desde el comienzo de esta Revista de las Fiestas de nuestro Santo Patrón, año 1967, nunca he dejado de escribir en ella unas líneas que, aunque literariamente pobres y mal hilvanadas, siempre han sido de fuego salido del corazón, en ansias de hacer hoguera.

Si habéis tenido la plausible curiosidad de conservar todos los números para la historia, podéis leerlos: veréis en ellos como una obsesión, mi tenacidad evangelizadora como sacerdote y en hacer patria como español. PRETENSION.—Haceros reflexionar y tomar conciencia, de cuanto podemos hacer, para remediar las necesidades de nuestro pueblo, sí en “unidad de esfuerzos” y a la medida de cada uno, nos entregamos un poco; como es deber de nuestra doble personalidad de cristianos y sanjuaneros, a elevar el nivel religioso y social de San Juan del Puerto.

En buena crítica, realista y sincera, hemos de confesar que ese fuego va prendiendo en muchos, a pesar de los equipos de bomberos, siempre alerta y obstinados en apagarlo con detracciones, muy propias de quienes ven al descubierto su inacción egoísta.

Esta “unidad y mutua colaboración” en el quehacer, por parte de los

responsables del Municipio y Parroquia, está patente y fuerte con hechos positivos a la vista, que hablan de amor sanjuanero noble y desinteresado.

Es, que los pueblos han de hacerlo sus vecinos y no esperar lo hagan a su medida quienes, rompiendo la unidad, intentan disgregar las fuerzas.

Os he dicho en ocasión de esta Revista, que el mejor obsequio que podemos hacer a nuestro San Juan Bautista en sus Fiestas, es ofrecerle algo hecho cada año y una nueva promesa que cumplir para el siguiente.

El Bautista es todo un carácter, no "una cana que se mueve a cualquier viento"; por eso quiere que sus hijos sean activos y valientes para lo bueno. El agradece mucho nuestros ¡vivas!, los cultos solemnísimos, el hermoso paso... Todo es exponente del amor que le tenemos; pero gusta más, que nos amemos nosotros, y nos esforcemos por honrar al pueblo que lleva su nombre.

Para hacer algo bueno, no es necesario ocupar puestos de dirección, que a nadie deseo. Cada cual, sea hombre o mujer, niño, joven o mayor, tiene sus propias cualidades que poner en juego fuera de su quehacer ordinario. En unos será su afición a la música, a la pintura, a la literatura, al estudio o al deporte; en otros será el tiempo y el dinero, o el don de gente y espíritu organizador... Todos tenemos donde escoger; el campo es amplio.

**OBSEQUIO DE LA PARROQUIA.**—La Parroquia, que somos todos los que, de una u otra forma, colaboramos en la comunidad, este año 1975, presenta al Santo:

**Escuela Parroquial.** Con ocho Unidades de E. G. Básica subvencionadas por el Estado.

Aprobación por el Estado, de la transformación del Centro en Grupo Escolar de E.G.B., y transformación de las Secciones de Párvulos en Grupo Preescolar para 120 alumnos.

**Comunidad Religiosa.** En los días de la Decena llegará a nuestro pueblo una Comunidad de Religiosas Trinitarias que se dedicarán a la enseñanza y otras actividades apostólicas. Más tarde se encargarán de la Residencia de Ancianos.

**PROPOSITO.**—Comenzar las obras de transformación en los edificios propiedad de la Parroquia, por donación de Doña Joaquina Amores, Vda. de Garrido, sitos en calles Prin y Sotomayor, para lo cual ya se han comenzado los trámites oficiales acogidos a la razón de "interés público" y ayudas del Estado.

Instalación, en la actual Escuela Parroquial, de la Residencia de Ancianos.

Si hemos de ser sinceros, a fuer de cristianos y sanjuaneros, todos debemos hacernos estas preguntas... ¿Qué hago yo, como miembro de la comunidad de San Juan del Puerto, por las cosas buenas de mi pueblo? ¿Qué me propongo hacer para el año que viene?

Se impone una seria toma de conciencia, si queremos presentarnos con nobleza ante la figura varonil y valiente de San Juan Bautista.

**Domingo Fernández García**



## ¿Qué habéis ido a ver?

Juan, el Bautista, es una de esas figuras grandes de las que nos habla la Biblia.

Al decidirme escribir sobre una persona, como la de Juan, y en un pueblo concreto, San Juan del Puerto, donde este hombre es querido desde antaño, no me resulta nada fácil; sino todo lo contrario.

Por ello, para conocerle más, intentaremos bucear en las páginas bíblicas. Ella puede descubrirnos aspectos nuevos de nuestro santo Patrón.

### ¿QUIEN ERA?

En una ocasión unos judíos curiosos enviaron sacerdotes y levitas para preguntarle: "Tú ¿quién eres?" El respondió con toda verdad. "No soy el Mesías".

No, Juan Bautista, no era el Mesías; era el hijo de un matrimonio anciano, pero lleno de esperanza, Zacarías e Isabel. Fue el judío santificado en el vientre de su madre, que creció en el desierto ataviado con piel de camello y alimentado de langosta y miel silvestre.

Ese niño, cuando llegase a ser mayor sería llamado profeta del Altísimo, pues iría delante del señor para preparar los caminos por donde debería pasar.

En la base de su grandeza estaba la humildad. Juan fue un hombre de categoría porque supo estar en el lugar que le correspondía. ¡Qué difícil nos resulta estar allí en nuestro sitio! En pos de él iba una gran multitud. A esa turba se dirigió con estas palabras: "Yo bautizo en agua..., pero detrás de mí viene otro más fuer-

te que yo a quien no soy digno de llevar las sandalias”.

Fue testigo presencial de la divinidad de Cristo. Antes que Pedro Santiago y Juan, ya el hijo de Isabel y Zacarías, había escuchado la voz del Padre que decía: “Este es mi hijo muy amado, en quien tengo mis complacencias”.

Si es interesante saber quien era Juan, no es menos importante seguir escudriñando en la Sagrada Escritura sobre el oficio de nuestro personaje.

### ¿QUE HACE?

Se encuentra en Galilea, a las orillas del Jordán. Allí desempeña su ministerio. Bautiza a todos cuantos, desde la región de Judea, acuden a él. Un día de esos quedó sorprendido ante la presencia de Jesús. Y se opuso abiertamente a su petición, diciendo: “Yo soy quien debe ser por ti bautizado, ¿y vienes Tú a mí?”. Juan no entiende la decisión de Jesús, pero accede a los ruegos del Nazareno: “Déjame hacer ahora, pues conviene que cumplamos toda justicia”. Entonces Juan condescendió.

¡Qué lección de obediencia! Juan se encontraba ante esos hechos inesperados. Él sabía muchas cosas sobre el Mesías, pero en sus conocimientos no estaba que el Salvador le haría ese ruego. A esto lleva esta virtud; a obedecer lo previsto y lo inesperado; lo lógico y lo menos lógico con la alegría de quien sabe qué es lo mejor aunque de tejas abajo, no lo parezca.

Ha venido a preparar los caminos del Señor. Por ello lo primero que hace es interesar a sus oyentes sobre la persona del Emmanuel: “El que viene detrás de mí es más fuerte que yo, a quien no soy digno de soltarle la correa de las sandalias”. Así, cuando llega, puede decir: “Este es de quien os dije: El que viene detrás de mí ha pasado delante de mí, porque era PRIMERO QUE YO”.

Sabe cumplir con precisión su tarea: dar testimonio de Cristo. Así lo ha recogido uno de sus discípulos, Juan el Hijo del Trueno. El mismo que nos ha legado en su Evangelio lo que Juan Bautista hizo con dos de sus discípulos Andrés y Juan, una de esas tardes palestineses: “He aquí el Cordero de Dios. Los dos discípulos, que le oyeron, siguieron a Jesús. Era la hora décima”.

Nuestro Patrón no quiere nada para sí, ni siquiera a esos que él había formado con tanto cuidado. Las almas no eran para él, sino para Dios. Su oficio era ese: poner a sus amigos en

contacto con el Maestro de los maestros: Cristo Jesús.

### ¿QUE ENSEÑA?

Enseña con una urgencia nueva, nunca vista, que es necesario preparar el camino del Señor y hacer rectas sus sendas. Los hombres tienen que arrepentirse porque el reino de los cielos está cerca.

No tiene pelos en la lengua para llamar al orden a los saduceos y fariseos con un apetito nada grato: “Raza de víboras. Haced frutos dignos de penitencia y no os forjéis ilusiones”, viviendo de la renta con el dicho: “Tenemos por padre a Abraham”. Como queriéndonos enseñar: no nos vale decir: mi esposa reza mucho, o mi marido; o mis hijos; o mis padres; o mis hermanos; o mi tío o hermano sacerdote o religioso. No nos engañemos, y vivamos como Dios manda.

Entre las muchas cosas que dijo nuestro Patrón —porque no quería que sus contemporáneos viviesen en la duda—, fue exponerles claramente que él “no era el Mesías...; era la voz que grita en el...”. A este respecto es sumamente interesante su nitidez doctrinal.

### LO QUE DIJERON DE EL:

Llegamos al último apartado de nuestra biografía. ¿Qué dijeron algunas personas sobre Juan Bautista?

¿Quién era Juan para la tercera Persona de la Trinidad, el Espíritu Santo que habló por boca de Zacarías? Un profeta: “Zacarías, su padre, se llenó del Espíritu Santo y profetizó diciendo: ...Y tú, niño, serás llamado profeta del Altísimo”. Así lo ha revelado el Espíritu de la Verdad, el que no dice mentira.

El Verbo Encarnado, Cristo Jesús, hizo un panegírico de la persona del Bautista ante la muchedumbre que le rodeaba: “Juan no era una caña agitada por el viento; ni un hombre comodamente vestido... Es más que un profeta: es mi mensajero —afirmaría Jesús— el que prepara mis caminos. En verdad os digo que entre los nacidos de mujer no ha aparecido uno más grande que Juan el Bautista”.

Pero ¿qué dijeron sus contemporáneos? ¿Qué actitud tomaron ante él? ¿Por qué acuden a él?

Unos sienten respeto por él, como Herodes, quien le tenía por hombre “justo y santo”. Siempre los santos fueron respetados. “Le amparaba. Su doctrina le hacía vacilar, y a pesar de

ello, le escuchaba con gusto", con agrado. En definitiva se puede afirmar que Herodes apreciaba a nuestro personaje.

Otros, le odian, como Herodías, que se vale del baile de su hija para vengarse de su enojo contra él y matarle; propósito que no había podido conseguir porque Herodes no la dejaba, a pesar de que Juan le echaba las cosas en cara (su situación con Herodías, nada digna de imitación). Pobre Herodes; los sentidos cegó su inteligencia. En el corazón bondadoso que tenía no entraba que pudiera existir un corazón vengativo como el de Herodías. Se olvidó de los deseos de esta mujer y de lo madrera que era la danzarina. Y ya sabemos lo que pasó...: "dame ahora mismo en una bandeja la cabeza de Juan Bautista".

A él acuden otros muchos para ser bautizados. La muchedumbre le pregunta: "¿Qué tenemos que hacer?". A estos les habla de caridad; de compartir sus bienes con los demás: "El que tiene dos túnicas dé una al que no la tiene; y el que tiene alimentos haga lo mismo". A los publicanos decía: "No exijáis nada fuera de lo que

está tasado". A unos soldados que le hacían idéntica pregunta, respondió: "No hagáis extorsión a nadie, ni denunciéis falsamente y contentaos con vuestra soldada". Se trataba de cumplir con las obligaciones de amor para con Dios y el prójimo, y para con la sociedad como requisitos para entrar en el reino que estaba cerca.

**Y nosotros** ¿qué decimos de Juan? ¿Por qué acudimos a él? ¿Qué cuenta echamos a sus enseñanzas...?

No me encuentro capacitado para escribir nada sobre lo que es para vosotros S. Juan Bautista. Ahora bien, si no decimos lo que dijeron el Espíritu Santo y Cristo; si no acudimos a él como su pueblo, como los publicanos y los soldados y la multitud; si no ponemos en práctica su doctrina: convertirnos mejor en nuestra vida; entonces tendréis que rectificar en vuestra devoción por el profeta del Altísimo, Juan Bautista, nuestro Santo Patrón.

**En la fiesta de San Juan Bautista**

**San Juan del Puerto, 1975**





## **El Renacer de un Sanjuanero**

*¡Hola, amigos! Ya pasó otro año, ¿no es verdad? Unos lo habremos pasado bien, otros regular y otros por circunstancias de la vida, un poco peor.*

*Con la llegada de las fiestas de este nuevo año quiero saludaros, así como lo hice el año anterior, y agradeceiros todo cuanto os habéis preocupado por mi salud; ya que ha sido duro aguantar todo un año escondida tras las paredes de una habitación*

*Sanjuanero, dime: ¿te sientes feliz al ver que vas a conocer una nueva fiesta con toda la alegría que en sí trae, junto con tus familiares y amigos? Qué alegría ¿verdad? No se aún si yo podré compartirla junto contigo, aunque confío y tengo una enorme fe en que, el grande y milagroso Bautista, va a interceder por mí para mi total restablecimiento.*

*¡Qué grande es el decir "ya tenemos aquí de nuevo a San Juan Bautista; ya podemos disfrutar de su incomparable fiesta, con sus alegres capeas, con su solemne misa y con la alegría que de por sí Tú tienes", porque al mirar tus incomparables ojazos, tu perfilado rostro y tus dorados labios..!*

*¡Ay!, no sé ni expresar lo que siento. Quién pudiera compartir de la alegría que traes, lo mismo que la he compartido todos los años. Pero..., sí que tengo que disfrutarla hasta el máximo, porque con la fe que te tengo me basta.*

*San Juan Bautista, ya mismo todo un pueblo te espera con gozo y con ansiedad, para verte pasear por las calles del pueblo de tu mismo nombre, y cómo no, los jóvenes aún más porque quieren que admiren sus toreros capotazos y su típico arte sanjuanero.*

*Bueno amigos: con lágrimas en los ojos me despido, ya que no puedo seguir escribiendo debido al tiempo que he estado aislada del agradable ambiente de mi pueblo.*

*Deseo de todo corazón lo paséis lo mejor posible y os ruego pidan por mi salud por si no puedo, como ya dije antes, estar junto a vosotros.*

*¡Adios, sanjuaneros!*

ISIDORI SAYAGO CARRANZA  
Residencia Sanitaria.—Huelva



# Fiesta en una casa de la calle Trigueros

¡¡Abuela, ya estamos aquí!!

¡¡Mis niños, ya están aquí mis niños. Gracias San Juan Bautista!!

Con esta maravillosa diana, empieza la fiesta en la calle Trigueros.

Sí, mis queridos paisanos y amigos. Digo bien. Y si acaso dudáis de tal afirmación, preguntad a cuantas vecinas se afanan en lo alto de una escalera dando los últimos retoques de cal a cuantos quicios y ventanas encuentran a su alcance o de rodillas sobre la acera arrancando las matitas de grama que han nacido entre las juntas de los bordillos, que es lo que sucede cada año, allá por el comienzo de la segunda quincena del mes de junio, en casa de mi querida abuela.

Todas dirían lo mismo: "¡Esa casa ya está en fiesta!".

En el umbral de su puerta y con los brazos abiertos, nos va recibiendo uno a uno, y para todos, tiene palabras cariñosa, abrazos y besos,

hasta que la emoción la embarga. Asida fuertemente de uno cualquiera de nosotros franquea el paso.

Una vez dentro de la casa, empieza un intercambio de preguntas y respuestas que se prolongará hasta que el más rezagado hace su aparición. Este coloquio nos servirá para conocer lo que día a día ha vivido, sido y padecido, —que de todo hay en la viña del Señor— éste nuestro querido pueblo de San Juan del Puerto, desde la última vez que nos reunimos toda la familia bajo el mismo techo.

Al mismo tiempo se ha hido sacando de cuantas maletas y demás accesorios de viajes se han echado mano, todo lo que se ha reunido durante el año para poder lucir las mejores galas estos días. Dichas prendas y objetos, se han colocado en todos los lugares disponibles sin reparar si son los más idóneos, ya que como dije al principio, "empieza la fiesta en la calle Trigueros". Acabada la faena y con relación a los

hombres de la casa, ni que decir tiene, que sin pérdida de tiempo nos hemos encaminado hacia el Casino, ya que los amigos nos esperan y tenemos ganas de conocer hasta el más insignificante detalle de todo cuanto se nos echa encima.

Nada más entrar por la calle Dos Plazas, vuelve la "noria" de preguntas y respuestas. Cuántas y cuántas hasta que nos integramos como cada año en esa gran familia que forma las gentes de este pueblo. Qué calor de hogar. Qué alegría nos causa poder saludar y conocer a los nuevos sanjuaneritos. Y qué tristeza —sólo nuestro Santo Patrón Señor San Juan Bautista lo sabe— nos causa, cuando al cruzarnos con algún paisano, comprobamos que las ropas que lleva, no son las más apropiadas para los días de calor que están haciendo, —signo inequívoco de que la vida se ha cobrado su alto precio de entre algunos de sus familiares o allegados—, y entonces haciéndonos partícipes de tal pérdida, nos apretamos en un fuerte y fraternal abrazo, sin importarnos que alguna lágrima asome a nuestros ojos. Qué pena tener que llorar en fiesta. Pero es necesario llorar. E incluso diría más. Diría, que es necesario saber llorar. Para que así cuando, en el transcurso de los días gozosos que se nos avecinan, la risa tome carta de naturaleza entre nosotros, se sepa reír. Y ésta sea, tanto para propios como para extraños, sana, franca y llana.

Por fin se llega al Casino. Después de las muy bien despachadas parrafadas es conveniente refrescarse y recuperar el sosiego, tomándose unas copas. El tiempo pasa sin importarnos gran cosa. Porque de momento lo único importante es estar en nuestro pueblo. Hasta que entre copas, charlas y ocurrencias, se acerca la hora de comer y hay que regresar a casa.

Pero como resulta que hay fiesta en la calle Trigueros, pues salvo dormir, todo o casi todo, se debe hacer por turno o de pie.

Dándose el caso de que, antes de empezar la fiesta, donde había uno para dos o tres sillas, ahora se han cambiado los términos; donde una mesa era más que suficiente para cuatro o cinco, pues ahora hay quince o veinte para la misma mesa; y no quedando el más modesto mobiliario exento de tal avalancha. Llegando la afluencia a tal extremo, —en parte debido a que tenemos de puertas adentro "ganado joven en abundancia" y dándose la coincidencia de que los primeros tenderetes que se instalan en el recinto ferial son los de los puestos de "chuche-

rías"— que el lugar reservado y único por regla general en cualquier casa para atender las necesidades de todos sus componentes, no puede con semejante "borquetá". Pero no es problema. Gracias a esta eventualidad llegamos a la conclusión de lo poco que sabíamos de Astrología. Y de tal forma, rara es la noche que no descubrimos que la Constelación del Carro tiene una estrella más, o si es de día, nos asombramos de la cantidad de jaramagos que pueden nacer en una sola teja.

¡Qué bien se... está en mi pueblo!

Van transcurriendo los días entre una sana y gran alegría. Dios quiera que sean muchos los años que podamos disfrutarlos. Ya se va aproximando el día grande. Y tanto se aproxima, que llega. El mayor para todo aquel que se sienta sanjuanero.

De verdad mis queridos amigos, que es ahora cuando de una vez por toda: Empieza la fiesta en la calle Trigueros.

Cuando aún los efectos de las últimas copas tomadas la noche anterior en la Caseta de Heyes, no se han disipados así como tampoco el cansancio acumulado a lo largo de estos días ierices, y ni siquiera el cuerpo ha cogido postura en el catre, se escucha un rumor de voces que partiendo del cuarto de los más pequeños, se va extendiendo hasta el último portal de la casa.

Nos damos perfecta cuenta de que el reparador descanso toca a su fin, pero nos resistimos a abandonar las sábanas. Continúa el rumor deseoso de que la voz que tiene que autorizar la puesta en marcha de todo el tinglado suene.

Por fin se deja oír, muy a pesar de los más ieriantes. Vaya que si suena. Clara es posible que no, pero fuerte una "jartá".

"¡Venga! Los que estén despiertos a levantarse. Lavarse y prepararse que después todos queréis ser los primeros".

De tal orden se aprovechan las mujeres, que a coro dicen: "Primeras nosotras, que tardamos más y luego nos quedamos sin bancos en la misa".

¿Que ya están despiertas las mujeres? ¿Cómo es posible?

Han disfrutado lo mismo que nosotros. Han trasnochado. Han tomado alguna que otra copita. Han ido por los toros. Han bailado todas las noches hasta la última pieza. ¿De qué tienen hecho el cuerpo éstas mujeres, Padre Dios? Desde luego de huesos no, porque nosotros los tenemos "guarníos".

Por si alguno no atendemos a tal súplica, ya saldrá alguna con esa mano izquierda que Dios les ha dado, y de tal forma —tú ya me entiendes— dirá a sus camaradas:

“No haced ruido y dejadlos que duerman. Los pobrecitos se han acostado tarde”.

Para no tener que compartir con nadie más, los útiles del lavatorio, realizarán todo en penumbras. Y claro, ocurre como siempre: ruidos de puertas, esta silla que anoche no estaba aquí, la carrucha del pozo que se queja ostensiblemente del desacostumbrado trabajo a la que la someten, el gato que se quedó dormido sin enroscarse la cola como Dios manda...

Vamos, vamos, una auténtica fiesta.

Queremos seguir el consejo de las mujeres. Pero a más de uno y de repente, le asalta la pregunta ¿dormir hoy día 24? Si pronta ha sido la pregunta más aún es la respuesta: de dormir nada, para eso está el “saborío” día 25.

Algunos empiezan a dejar las sábanas, cuando de pronto los madrugadores se acuerdan de que en casa hay varios a quienes felicitar en su onomástica. El alboroto es mayúsculo. Risas infantiles. Risas menos infantiles. Carreras en busca de los regalos. Y despertarse sobresaltados.

Dando lugar semejante confusión a que de otro improvisado dormitorio surja la segunda voz fuerte de la mañana:

“¿Y no vendrá Herodes, tres ocuatro veces al año?”

Riéndonos de la ocurrencia y ya todos des-

piertos, comenzamos a disputarnos desde la toalla hasta el cepillo de los zapatos. A medida que transcurre el tiempo y el grupo se va incrementando, surgen las anécdotas.

La del que no encuentra un zapato y rebuscando por toda la casa le hace un favor a otro. La del que no encuentra su cuchilla de afeitar que ya tenía “paíta” y a la que quería más que a unos zapatos viejos. O la del que tenía guardada una toalla limpia para secarse la cara y las manos y cuando la va a utilizar resulta que ha pasado otro y la cogió para secarse los pies. E irán surgiendo más y más hasta que el grupo se disgregue, porque sus componentes empiezan a desfilar camino de la función de iglesia.

Ya de la fiesta queda bien poco. Sin prisa pero sin pausa, se le va dando la espalda.

Y dando el más rezagado el portazo final a la fiesta, es cuando aprovecho para hacer lo mismo con el presente relato.

Agradezco a nuestro amigo y alcalde, la oportunidad que me ha brindado y desde estas líneas me despido de vosotros, con el ruego a nuestro Santo Patrón Señor San Juan Bautista. —¿He dicho San Juan Bautista?— ¡¡¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!!!, que interceda por todos nosotros ante su SANTÍSIMO PRIMO nuestro PADRE CELESTIAL, para que nos conserve y renueve en la FE. En esa FE de la que, acunado de los amantísimos brazos de mi abuela y madrina, bebí por primera vez, como siempre deseé: sanjuanero.

**Juan B. de Mora Navarro**



# Canto a la mujer sanjuanera



De tiempos inmemoriales  
San Juan del Puerto ha "tenío"  
unas mujeres juncuales  
de muy garbosos andares  
y del más alto tronío.

Tienen cara como rosas,  
y aunque de genio bravío,  
al hablar muy candorosas,  
son humildes mariposas  
pero con mucho "sentío".

Si las contemplas de lejos  
con un mirar "atrevío"  
te estás mirando a un espejo,  
llegando a tí los reflejos  
de un cristal muy "relucío".

Tienen salero y guapura  
y sus cuerpos tan "ceñíos"  
que, si las ves con ternura,  
por su beldad y hermosura  
te quedas "embobecío".

Son valientes, primorosas;  
su cuerpo juncal y "valío".  
Son miradas por hermosas,  
queridas por bondadosas,  
que al mirarlas te dan frío.

San Juan tiene unas chiquillas  
con mucho garbo y "sonío".  
Son portentos, maravillas,  
manojos de florecillas  
de un mayo muy "floreció".

Aunque las hay muy coquetas,  
con postín y señorío  
dan vueltas en la placeta  
con mucho aire y compuestas  
buscando sus amoríos.

Al escribirle este canto  
es porque se lo han "mereció";  
por sus virtudes y encantos  
alabarlas quiero tanto,  
que mi pluma se hace un lío.

Dedico con mil amores  
este canto como mío  
a San Juan y sus mujeres,  
que son ramos de claveles  
porque en San Juan han "nacío".

¡Viva el pueblo de San Juan  
y viva su mujerío!  
Y un abrazo fraternal  
con cariño y humildad  
a todas, muy fuerte envío.

Ana María Jiménez Morón  
II Reina de las Fiestas  
(En el Año Internacional de la Mujer)

# Las Dianas de San Juan

Se ha escrito mucho sobre todas las cosas, que componen nuestras fiestas de San Juan Bautista.

Pero se ha escrito poco o nada, sobre una faceta que, aunque aparentemente sencilla, está muy entroncada con nuestra fiesta y nuestra tierra: las dianas tamborileras de San Juan.

Estas dianas, al parecer, dicen muy poco. Un hombre sin ningún conocimiento teórico de música, un tambor y una gaita.

Este conjunto se ve en cualquier pueblo de nuestra provincia e incluso en fiestas más conocidas, donde el tamboril es imprescindible.

Pero para nosotros, los sanjuaneros, y sin darnos cuenta, estas dianas de San Juan Bautista, son parte interesante de nuestras fiestas.

Y si nó, pensemos. Cuando por la mañana del día 13 de junio, y todas las demás, empieza el tamboril a recorrer las calles, yo diría que todas las mentes de las personas que lo escuchan, tengan la edad que tengan, se ponen en movimiento y, desde ese estrado del pensamiento que es la almohada, empieza a cobrar vida todas las fiestas pasadas y, se empieza a planear la presente. Y entra en acción la parte más importante del hombre: su espíritu.

El niño se siente hombre, y empieza a pensar en las correrías y valentonadas, que va a hacer este año ante los toros.

Los jóvenes, siempre dispuestos a la fiesta, se les alegra todo su ser y también empiezan a montar su programa particular, incluyendo sobre todo, la conquista de un amor que, a lo mejor se ha estado gestando durante algún tiempo y es, con motivo de estos días, cuando se llega a producir ese encuentro encantador que es comunicarse un cariño puro y cargado de ilusiones futuras.

Y los mayores, sobre todo los que están a la puerta o ya entraron en la vejez, al conjuro de esta gaita y este tambor, empiezan a poner en movimiento la máquina de los recuerdos.

Sería curioso, si esto fuese posible, ver la



de cosas y personas que desfilan por todas estas mentes.

Ya ven todo lo que mueve ese conjunto musical tan sencillo y que, aparentemente, no tiene importancia.

Y es que la vida es así, Un armazón hecho con los acontecimientos más importantes de la historia, pero cubierto de muchísimas cosas sencillas.

Sirvan estas líneas, como homenaje general, a todos esos hombres de nuestra región que, con una gaita y un tamboril, sin esperar nada a cambio, sin ninguna gloria, se esfuerzan y a veces se sacrifican, dando como fruto el mantenimiento de un folklore y unas costumbres que, universalmente, son conocidas.

Y de una forma particular, vaya mi homenaje a esos tamborileros de San Juan del Puerto, que tuvieron y tienen ese don de, con tan pocos medios, logran llegar al espíritu de sus paisanos, quizá porque él, al ser el "precursor" de las fiestas, sea el personaje que más se identifica con nuestro Santo Patrono, San Juan Bautista.

A. M. M.

*San Juan del Puerto, abril 1975.*

# El "atrás" y el "delante" de tu "PASO"

Siempre y sin poder explicármelo me hacía las siguientes preguntas: ¿Por qué el límite natural entre dos naciones, aun cuando las proximidades de sus nativos sean de metros, hay entre ellos esas diferencias? Credo, lengua, costumbres, etc.

¿Por qué del amor puro, santificado por el Sacramento del Matrimonio, se engendran seres tan dispares en caracteres, sentimientos e inteligencias? ¿Por qué el presente se ha hecho pasado y antes de pensar era futuro? ¿Por qué el futuro se hace presente y el presente pasado con solamente poner en actividad nuestro pensamiento?

A todas estas preguntas, y a muchas más de similares contenidos, he hallado la respues-

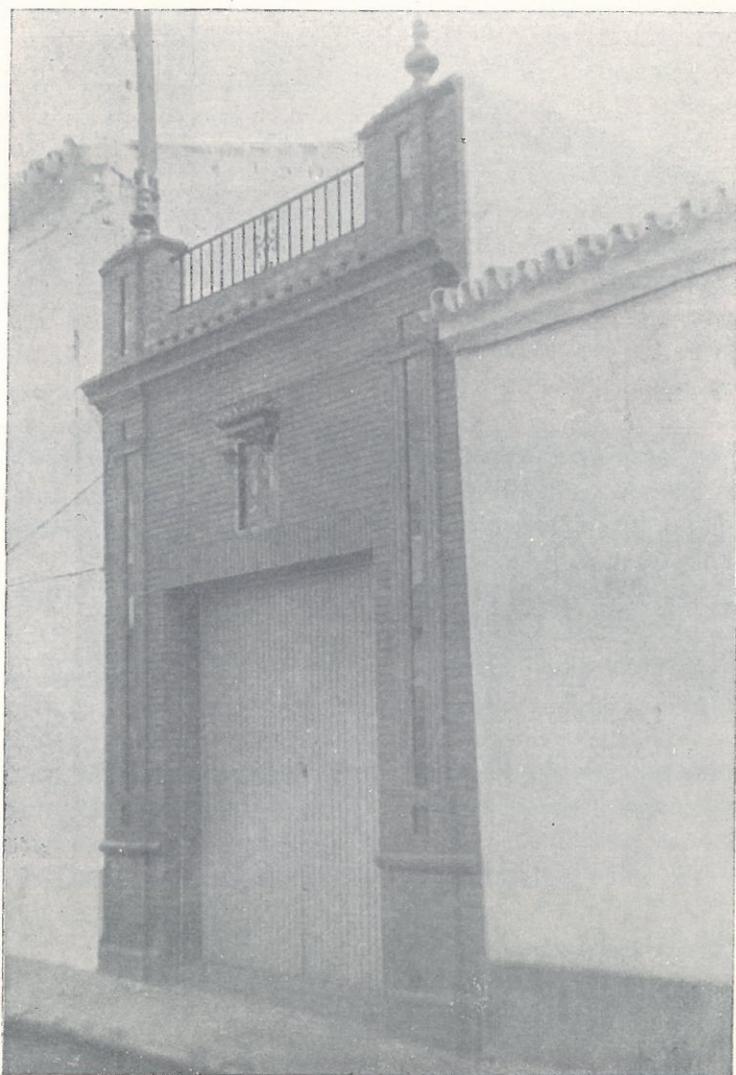
ta positiva, tajante y contundente que en muchos años me había hecho.

¡Sí! Estas respuestas ha satisfecho mis dudas y mis anhelos; la descubrí el año pasado con motivo de llevar por primera vez el "PASO" de nuestro Patrono San Juan Bautista, en su parte posterior.

Esto, y de su ambiente en la parte anterior, me ha inducido a escribir estas líneas con el título que en el encabezamiento va inserto.

¡Ahora, ya se el por qué de esas diferencias entre hermanos, entre naciones y entre presente, pasado y futuro!

En esencia, esas diferencias existen, pero de una manera muy superficial, no agudizadas, ni enraizadas, no profundas, no innatas, sino



*Lugar donde se guarda el «paso» de San Juan Bautista*

que es cuestión de colocamiento, de situación, de vivencias, etc.

Porque, si nos paramos a observar esos seis metros cuadrados de maravillosos adornos, repujados por miles de claveles blancos; blanco como la pureza de tu alma, Precursor; era blanco el resplandor, blanco el ramillete de luz que en el pórtico de tu Casa pones al salir. Rojos y blancos, blancos y rojos son los claveles que inyectan un aroma que cautiva el ambiente de esta tarde sanjuanera.

Si nos detenemos en contemplar esas antorchas vivientes que son tus velas, las cuales, con sus tintineantes destellos, elevan hacia el rostro de nuestro Patrono, plegarias de amor y de cariño como si fuesen ellas las encargadas de transmitir el fiel reflejo del unísono sentir de todos los sanjuaneros.

Por último, si vemos la excelsa e inconfundible figura del Bautista, con semblante apacible, con rectitud de carácter, con sobriedad de temperamento, con dulzura fija y de penetrante mirada, que corona el "PASO", con rostro sereno, majestuoso, con la vista hacia "DELANTE", al futuro, a lo incierto, pero proyectable para El (por eso eres profeta, más que profeta).

Tus ojos acostumbrados a contemplar las grandes llanuras del desierto, miran fijamente hacia el horizonte, vereda recta y segura que nos indica el caminar por donde debe hollar todo sanjuanero; tu voluntad, férrea, inexpugnable, revolucionaria en tu época, sea en la actualidad la consigna que abra en el mar de nuestra civilización la ruta que ha de seguir este nuevo pueblo industrial.

Tu "PASO", barco en donde navegas cada año por nuestras calles, cuando vuelve al puerto, a la ensenada, al refugio, a tu Casa, a nuestro Templo, en el ambiente vibra lo inenarrable; se rizan los cabellos, se nubla la visión por las lágrimas. Plegarias, vítores, aplausos, humo y cohetes se elevan hacia las estrellas y dulces cánticos, tus canciones, brotan de nuestras gargantas.

Por ello, como barco que es, como nave, tu "PASO", tiene proa y popa, tiene esas dos partes: El "DELANTE" y el "ATRAS". ¡Ahí la respuesta a las muchas preguntas que me había hecho!

¿Qué hay, Dios mío, en esa delantera que tanto gozo produce, que tanta alegría dimana, que tanto regocijo conforta? Ella irrumpe en el peregrinar de cada año abriendo en el inmenso océano de sanjuaneros, el sendero necesario de tu pasear, con fuerza, pero con dulzura; con

lágrimas en nuestros ojos por la emoción, pero la garganta presta a vitorear a su Patrono. Tu quilla se hunde en el mar de tus paisanos para salpicar de pequeñas gotas de agua que son alabanzas aplausos y suspiros, los cuales se elevan como burbujas de jabón por el resplandeciente cielo del día de tu Onomástica, para explotar allá, en lo alto, al compás de los cohetes y dejar esculpido en la nitidez del firmamento el fervor de este pueblo que no **VIVE SIN AMARTE Y AMANDOTE VIVE.**

Para dejar "ATRAS", el remanso, la estela de sosiego que rompió la proa de tu integridad, la ejemplaridad de tu conducta, que no vaciló cuando tuviste que hablar claro, con la voz que clamaba en el desierto, para denunciar el proceder y las injusticias de tus contemporáneos aún a costa de tu propia vida; no temblaron tus labios, curtidos por los vientos de las llanuras desérticas, a sabiendas de que estaba en juego tu cabeza; tu austeridad, símbolo de la fortaleza de tu espíritu, no flaqueó cuando te invitaban a que renunciaras a la noble misión que en el vientre de tu madre, te impuso el Todopoderoso.

Tú, preparastes nuestros caminos, los allanastes dejándolos expeditos para nuestro deambular por ellos y llevando a nuestros corazones la pregunta siguiente: ¿Seré yo, fiel seguidor de su doctrina y de su ejemplar conducta?

Por todos estos motivos, Tú, San Juan Bautista, eres el ecuador del "PASO" marcando el límite natural de esas dos naciones: El "DELANTE" y el "ATRAS". Tú indicas con la presencia en él, los distintos caracteres de ellos y eres Bautista, el presente de esas dos realidades: Pasado y Futuro, que aglutinándose, conjugándose y fundiéndose forman la figura indeleble, la figura singular e indómita del Precursor del Mesías.

Por eso, de tu "PASO" no puede desaparecer el "ATRAS" ni el "DELANTE"; uno es nostalgia, regocijo, tranquilidad y pasado. El otro, bullicio, iluminación, promesas, futuro y "vivas"; sin el primero no tendría vida el segundo. Tanto monta, monta tanto. Ellos se unen en una simbiosis, el "PASO", para que te sientas orgulloso al pasearte por éste, tu pueblo, que tan a gala lleva tu NOMBRE, SAN JUAN.

¡VIVA NUESTRO PATRONO!

**Pedro Ceferino Márquez Mora**

Valverde, abril 1975



## *Un Cohete Sanjuanero*

*En el mediodía del 13 de junio, un cohete salta con un suspiro desbordante y estalla en un grito de júbilo abriendo de par en par, las puertas de las fiestas sanjuaneras.*

*El cohete, va llamando a todo el pueblo para invitarlo a los típicos festejos, que se dan cita durante estos incomparables días, y por sus venas de fuego, va derramando chispas de gracia torera, cuando sube por los aires anunciando el encierro de la mañana.*

*Por la noche, cuando los sanjuaneros salen del templo de asistir a la solemne Decena, dedicada con tanto cariño a San Juan Bautista, el cohete se eleva hasta el cielo, al compás de unas alegres sevillanas que va tocando el tamboril, e*

*ilumina el bullicio y la animación que reina en la plaza de la iglesia.*

*Al llegar el día 24, fecha entrañable para todos los sanjuaneros, el cohete lanza una sonora plegaria al viento, al contemplar desde lo alto la estampa de esa muchedumbre enfervorizada que sigue la procesión de su Santo Patrono.*

*Más tarde, cuando el "paso" se recoge de nuevo en el templo, en medio de la emoción de todos los sanjuaneros que lo aclaman, el cohete grita un ¡¡viva!! enronquecido por un sollozo, y luego, va descendiendo despacio, diciendo adiós al Bautista y a las fiestas de su pueblo.*

María del Carmen Rodríguez Robles

# Con retorno a mi pueblo

Parece que fue ayer, y ya a pasado todo un año desde que escribí en la Revista, de nuestra Fiesta; es tan grande y hermosa, que a cualquiera le sería fácil decir algo bueno y de emoción. ¡Como sanjuanero que soy!

San Juan del Puerto, mi pueblo; donde la unión es mucha; donde reina la alegría.

San Juan del Puerto, pequeño, pero cuando llegan sus Fiestas Patronales, parece la ciudad más hermosa del mundo.

La alegría y la emoción en estos días, no tiene límites. Y yo creo, que si esto se pudiera medir, España se quedaría pequeña.

San Juan del Puerto mi pueblo.

¿Cómo has podido llegar a ser tan hermoso y conseguir tanta fama en este mes de junio? Mi pueblo en sus Fiestas Patronales, es algo maravilloso e incomparable, que no es para contar, sino para vivirlo.

No creo que exista pueblo más entusiasta de sus cosas que San Juan del Puerto; o será un espejismo que tenemos los sanjuaneros, que no hay quien nos iguale en nuestras tradiciones.

Es tanto lo que nos tira la "tierra", que las distancias no cuentan; en estos días de amor, unión y alegría sana, acuden desde casi todos los rincones de España a tributar en su Fiesta a Nuestro querido Patrón San Juan Bautista, los hijos de nuestro pueblo, que por azares de la vida se encuentran ausentes durante el transcurso del año.

Se siente tanta nostalgia por nuestra "tierra", que sólo al conjuro de su recuerdo, se nos hace un nudo en la garganta, que lágrimas rebeldes quieren asomar, de emoción y alegría ex-

traña, al reunirnos con nuestros familiares y amigos —que son muchos—.

Este es mi caso:

Recuerdo de un ayer, que salimos de nuestro querido pueblo con lágrimas en los ojos y en mi creer, el tiempo, ha ido pasando, muy lentamente, demasiado creo; debido quizás al continuo pensar nuestro regreso.

Y, ¡por fin la hora de llegar se acerca!

Qué inmenso es el Mediterráneo —lugar cercano donde vivimos— pero qué pequeño se va a quedar al compararlo con nuestro pueblo marismeño.

Este año volvemos con más aliciente, más alegría y con más motivo... Hace ocho meses, me ha nacido mi segunda hija; y quiero honrarla y postrarla a tus pies, ¡San Juan Bautista!

¡A los pies de nuestro querido Patrón por derecho propio!

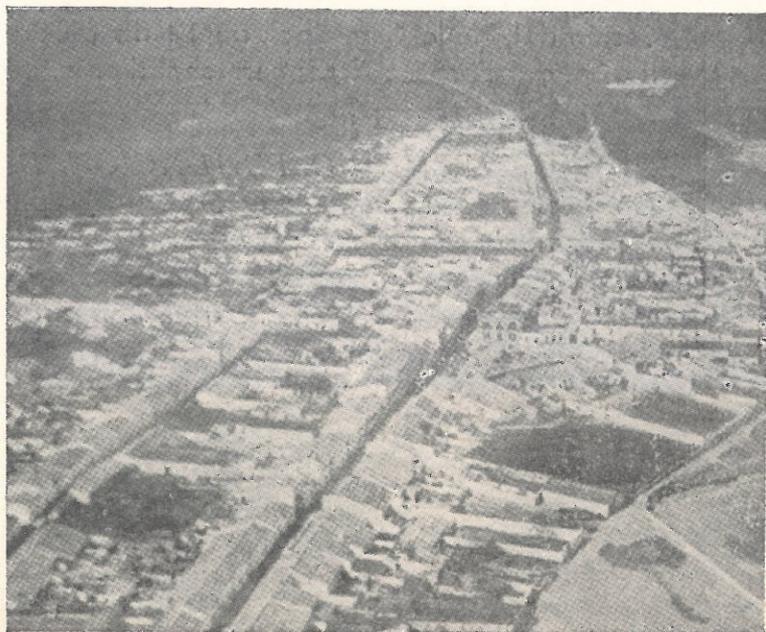
Aunque ésta —mi hija— nacida en tierras mediterráneas lleva en sus venas la sangre del sanjuanerismo de nuestro pueblo y de nuestra incomparable Andalucía.

Querido Alcalde y mejor amigo Juan José; con este torpe artículo y a través de mis líneas, te demuestro mi fiel y leal colaboración, y te digo: puedes disponer de tu incondicional amigo.

Y nada más, con un amplio y fuerte abrazo para todo San Juan del Puerto, me despido con un viva muy grande a nuestro Santo Patrón.

¡¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!!

*Nicolás González Sayago  
Barcelona, abril de 1975*





# Recuerdos de siempre

Buenos días amigo Juan. Mira la calle Pozonuevo, tranquila, callada, tras su largo sueño de toda la noche. ¡Y qué murmullo del gentío, le espera pronto! Pero todavía callada. ¿Oyes?, está cantando el gallo de D. Ramón, desde su huerta, que casi puede entreverse desde aquí, desde la Plaza; mira, oye como canta, ya ves, está amaneciendo. Por lo alto de la calle se dibuja una figura. ¡Ah!, ya está, es el tío Paco, que viene de recoger hierbas, fresca aún del rocío, para sus animales; hoy trae más que de costumbre, sabe que los próximos días no va a tener tiempo.

Mira, el sol se está levantando, y ¡como bosteza!, tras la pequeña nube que lo cubría; pronto dejará el cielo limpio, azul, nítido, como evocación de días de paz, de emoción, como brindándonos estos días, añorados desde hace un año. ¡Qué bonito es todo esto! ¿Creés que la emoción latente, en espera de los acontecimientos se puede describir...?, pues no; sólo podremos aproximarnos...

Ya suenan los motores de los coches, creo que van por los toros; mira, casi en fila, van re-

corriendo alegremente, la carretera que los conducirán cerca de los Pinos de Valverde. ¡Qué viento más agradable!, ¿no te parece? Creo que huele mejor que el de ayer, quizá sea que realmente, huele mejor. Ya está calentando el sol, un poco, el aire rociado de la noche, y ves, como se refleja en las fachadas de las casas, recién blanqueadas, de ayer quizás. Están vestidas de gala, de pureza.

Suenan las campanas de la iglesia, creo que están llamando a los vecinos, para decirles que dejen sus preocupaciones, su trabajo diario, en un saco debajo de la cama.

Los están llamando, para que al menos por unos días, estén más alegres, y sientan lo maravilloso que es vivir. Ya son las ocho, y ves, la gente ha empezado a levantarse, unos van a tomar su copita mañanera, otros, van tras los madrugadores, siguiéndoles, por la carretera; las mujeres ya van por el pan, por la leche fresca de la mañana... ¡Qué armonía tan majestuosa, ver a las personas alegres, impacientes...! Ya pronto empezará el encierro, tan esperado desde hace un año. Los bares casi llenos dejan oír

murmillos, ajetreos y alegrías tras las caras risueñas, de todos los sanjuaneros.

¿Por qué no estarán así, siempre? ¡Pero qué dices Juan! Siempre están así, o es que quizá, porque los demás días les veas inexpresivos, no están así. ¡Qué poco conoces a esta gente, que te brindan su amistad aún sin conocerle!

Otra vez canta el gallo de D. Ramón; hoy está alegre.

Están acercando los remolques a la calle; ya ves, casi la están aprisionando, como las puertas de las casas, con sus intrincados palos, que las defenderán, o así parece, de los negros toros, que ya pronto vendrán.

¿Has visto la plaza? Pues ya ves como es; pequeña, de palos, pero hecha con los besos alegres e ilusiones de los sanjuaneros. ¡No les hables de cambiarla por la Maestranza!; ésta es mejor, ¿no la ves?

Mira, ése es D. Francisco, un señor importante, no muy leal a la verdad, como el tahir que juega con ventaja, pero en el fondo un buenetón. ¿No ves cómo, acompañando a su hija Ana, a la capea? Ya ves, está alegre; hoy todo el mundo está alegre.

El párroco se levantó pronto, es decir, casi no pudo dormir. Ya está arreglando su parroquia; ven, vamos a verla. Entra, cuidado con la puerta. Ves, allá a tu frente... ¿Le conoces...? ¡Claro!, es San Juan; mira como rodeado de flores, parece querer salir y ver el gentío, sus discípulos, en la calle contigua. Pero ¡calla! ¿no ves como rezan?, las viejecitas son así, que le vamos hacer. Vamos, arrodíllate frente a El, que nos vamos. ¿Qué haces?, dile hasta ahora, y nunca adiós, puedes herir sus sentimientos. ¡Vamos! Ya se oye el rumor de los coches, la gente corre, a la calle. Pozonuevo; se acerca el momento. Ya ves, cuando termine la capea, no se terminará. No, no quiero confundirte, no es un

juego de palabras; sí amigo, cuando termine, no terminará, se estará viviendo la de mañana.

¿Cómo dejas entrever que

¿Qué dices? ¿Qué no tiene sentido el con-nunca has vivido esto! Pero... ya aprenderás, y algún día te darás cuenta de tu sinsentido. Esto es la fiesta, amigo Juan, día tras día, llegaremos al veinticuatro, donde con clamoroso júbilo, el broche lo marcarán, los fuegos, tras la misa del Santo. Ya verás como a las dos de la noche, cuando la necritud del cielo se hace más patente, y entrecorta las innumerables lucecillas, que cantan al ritmo de la luna; el primer cohete, marcará el punto de partida. Mira, como se remonta por la torre de la iglesia, dejándonos atrás; parece, cuando estalla, las plumas de un pavo real. Ye ves cuantos les siguen; uno, otro... de ambas esquinas; ¡qué maravilloso juego de luz y color! ¡Las bengalas!, ya están lanzando, bengalas, cuya eterna y al mismo tiempo efímera belleza, hacen parecer que una nube de mariposas, como seres creados por el amor, jugueteen por el cielo, limpio, nítido, que nos deparó el sol desde la mañana. Ya ves, la última bengala ha estallado: se vitorea al Patrón; ya uno se distancian, los jóvenes van a divertirse, y tú, y yo, atónitos ante un hecho tan singular, como una fiesta. Hay muchas, sí; pero... ¿cuántas se viven con la intensidad que has visto...? Pocas, casi ninguna.

Amigo Juan, la fiesta se terminó, pero no estés triste, al contrario. Cuando aquí termina una fiesta no acaba. Sí, amigo, ya se está viviendo la del próximo año.

Mira que concordia, besos, alegría, y algunos corazones solitarios, pero con una soledad tierna, amable, de corazón tranquilo y sereno. ¡No estés triste, la fiesta no ha terminado!

**Rafael Cruzado**

**San Juan del Puerto, Abril 1975**



# TARDE, pero CIERTO

Sí, efectivamente, al fin va levantándose esa moderna estructura que, en su interior, albergará aulas en las que, unos bulliciosos personajes, pasarán una buena parte del día. Me refiero al nuevo Colegio Nacional.

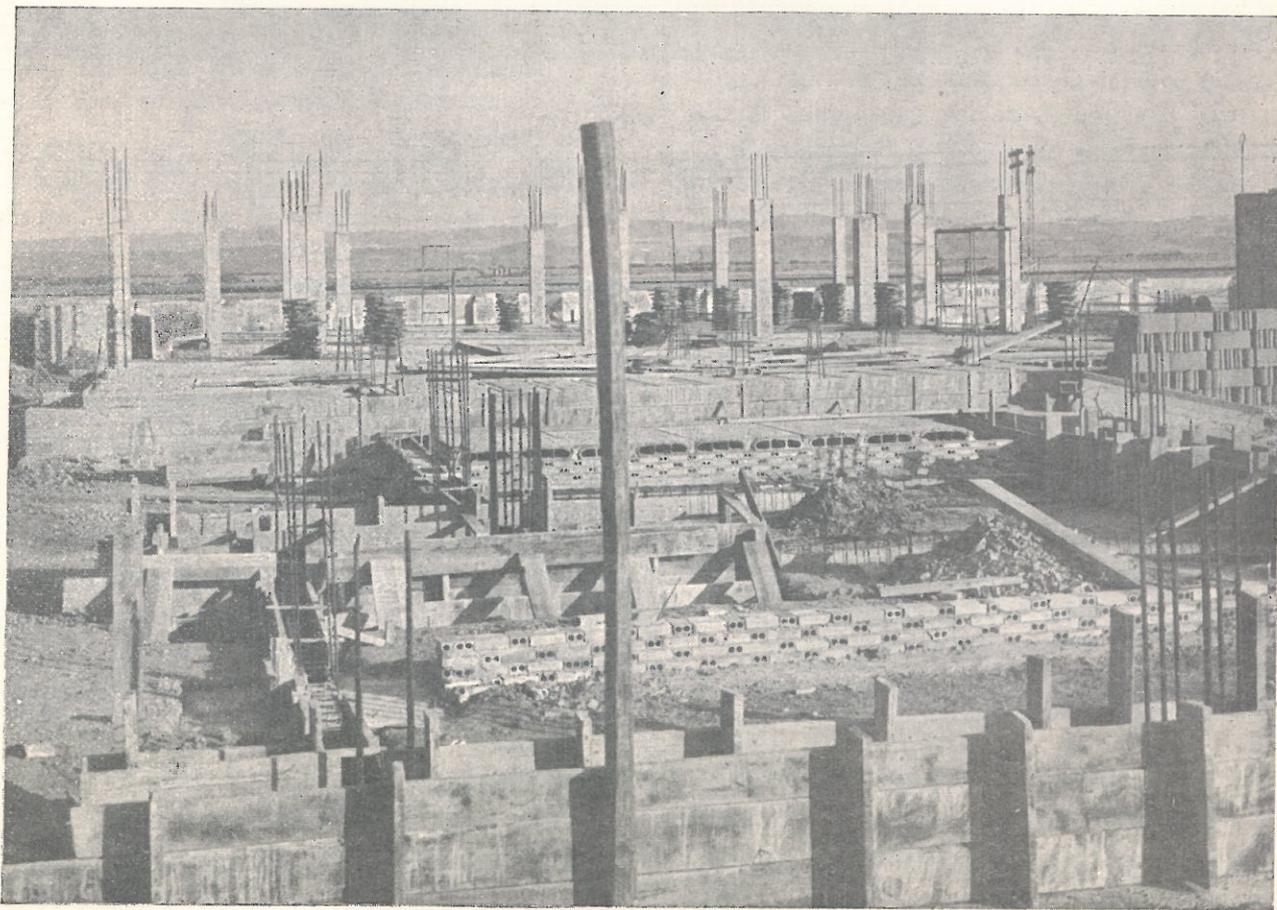
Adiós, campo de Miramar, escenarios de encuentros futbolísticos más o menos llenos de gloria, insólito e improvisado ruedo taurino. Es cierto que te perdemos, pero a la postre, ¿no sale San Juan del Puerto ganando con el cambio? De cantera futbolística, tal vez se convierta en cantera de magníficos y pacíficos ciudadanos, responsables y capacitados para enfrentarse a la futura vida de esta entrañable comunidad.

Y, ahora, se plantea un problema. Tal vez, señores responsables de la vida municipal tengan ya pensada la solución al mismo, puesto que se trata de su competencia; pero, yo, me atrevo

a apuntar una, que a mi humilde parecer, y aún teniendo en cuenta mi condición de foráneo, podría ser solución satisfactoria.

Allá va el problema y su solución:

Hasta ahora nuestro viejo Colegio Nacional, diseminado en diversos caserones inapropiados para los fines que se persiguen no dispone de un nombre. En cierta ocasión, y en el diario "ABC" de Sevilla, alguien se atrevió a apuntar que se le debía imponer el nombre de MANUEL SIURROT, insigne pedagogo que ejerció su magisterio en Huelva. Desde el mismo diario, y pocas fechas más tarde, se rebatió a este "alguien", aduciendo su condición de forastero, por una parte; por otra, que San Juan del Puerto tenía un personaje ilustre, el LICENCIADO JUAN DE ROBLES, cuyo nombre debería ostentar nuestro Colegio. Desde entonces no tenemos nue-



OBRAS DEL GRUPO ESCOLAR

vas noticias sobre el particular. Y yo, aunque forastero y arriesgándome a que me tachen de tal, pienso que este ilustre personaje tiene ya una calle que honra su memoria. Por eso, en un plano más actual, opino que se debe honrar a una persona más actual, que todos conocemos y que haya hecho algo meritorio. Y éste es el nombre que propongo para ese flamante edificio aún en construcción: COLEGIO NACIONAL "ALCALDE JUAN JOSE REBOLLO".

Entiendo que "Juanito José", como cariñosamente se le llama, tiene méritos contraídos más que suficientes para este galardón. Sí, es cierto que se pueden oponer muchos obstáculos a esta idea: uno de ellos el reciente homenaje popular que se le tributó; otro, que quién soy yo, como forastero para meterme donde no me llaman; pero señores "sanjuaneros", contéstense a esta pregunta: ¿No es Juan José acreedor a este nuevo homenaje?; espero que vuestra respuesta sea afirmativa.

Hoy vivimos realidades; y particularmente, San Juan del Puerto vive espléndidas realidades. ¿A quién se le deben? Todos conocemos la respuesta. En especial el futuro Colegio Nacional me consta positivamente y es demostrable, que ha estado o punto de escapársenos de las manos; pero "Juanito José", con incansable actividad y constancia, saltando por encima de protocolos y convencionalismos, invadiendo audazmente herméticos e intocables despachos de altos cargos de la Administración, tras muchos "tira y afloja" de la misma, se trajo de Madrid, bajo el brazo la aprobación del presupuesto para esta imprescindible construcción; aún después de concedido, debido a la escasez pecuniaria, quedó desierta la subasta, pareciendo, de nuevo huir de nosotros. Sin desmayo de ninguna clase, nuestro Alcalde consiguió por fin que, de nuevo fuera puesto a subasta con un presupuesto más nutrido con vitaminas procedentes de quien sabe que trasnochada inversión que al ocaso se hablaría en los arcanos insondables de

la Administración. En esta segunda subasta fue adjudicado a una empresa madrileña, que ya lleva a buen ritmo esta construcción.

Comprendan, señores, que sin esta constante actividad y sin este afán de servicio a su pueblo que caracterizan a Juan José, nuevamente nos hubiéramos quedado esperando otra oportunidad, que, sólo Dios sabe cuándo se hubiera presentado.

Lo repito una vez más, se le ha hecho un homenaje popular, pero, ¿no creen que las futuras generaciones guardarán poco o ningún recuerdo de este acto? Sin embargo, cuando al entrar en el Colegio vean el flamante rótulo, COLEGIO NACIONAL "ALCALDE JUAN JOSE REBOLLO", se preocuparán de que alguien les diga, quien fue "Juanito José".

Esperemos que nuestro ilustre LICENCIADO JUAN DE ROBLES desde su celeste nebulosa, no se enfade y sepa perdonarnos este leve escamoteo, que, a su nombre pretendemos hacerle.

Y tú, Alcalde, no rechaces esta idea, que yo espero acepte todo el pueblo de San Juan. Sé que tu natural modestia se opone a ella; me lo has dicho en una conversación que mantuvimos ocasionalmente. No volví a insistir, pero guardé el propósito de manifestarlo en la primera ocasión, y ésta se ha presentado ahora al permitírseme colaborar en esta revista.

Pregunta si no a tus "súbditos". Mejor uno por uno; y yo me atrevería a afirmar, que un porcentaje muy elevado de ellos votarían sin dudarle por este nombre para el Colegio.

¡Ah!, se me olvidaba; aunque soy forastero, llevo afincado aquí los años suficientes como para sentirme uno más de San Juan del Puerto; por eso, si no tienen inconveniente, permítanme sumar mi voto por un COLEGIO NACIONAL "ALCALDE JUAN JOSE REBOLLO".

SAITAN





## **!Qué bonito es mi Pueblo!**

¡Qué me gusta mi pueblo! Antes, ahora y siempre.

No veo ninguno como el mío. No tiene nada que lo enturbie ni lo ponga feo.

Me gustaba, cuando corría el agua por las cunetas empedradas y llenas de hierbas.

Cuando andaba el ganado por las calles, al ir y regresar del campo de pastar y oír sus campanillas y ver sus pastores con el bastón y el cigarro mal liado y torcido en sus labios, con sus caras curtidas y surcadas por las intemperies y por el sol, metiendo y sacando sus piés de charco en charco, y echándoles maldiciones a sus cabras respingonas.

Me gustaban sus pozos en los corrales de tierra barrida.

Sus gallineros con sus gallinas ponedoras.

Sus cuadras con sus burros retozones, con sus aparejos colgados de los techos y sus serones remendados.

Mi pueblo es bonito y hermoso en sí; es ameno y adorable, siempre activo buscando un mejor nivel de vida; alegre e impulsivo, castizo por sus cuatro costados.

Su sabor rural y marismeño prevalecen aunque mezclado muy mucho con la industria.

¡Qué bonito es mi pueblo!

¿No te sientes orgulloso de haber nacido aquí?

Y sobre todo, ¿no te sientes orgulloso de tener por Patrono a San Juan Bautista el más grande de los Santos que mientan las Escrituras?

Perdonadme los que no seais de San Juan,

porque lo que digo no es fanatismo, sino realidad, y me inspiro para escribir del sentimiento que brota desde lo más profundo de mi corazón.

Mi pueblo es uno de los mejores situados y progresivos de la provincia. San Juan del Puerto, reúne muchas cosas que, otros pueblos, siendo más extensos y más bellos, no poseen. Hay que reconocerlo. Sus innumerables líneas de comunicaciones a quince minutos de la capital, paso forzoso para la bella sierra onubense y las playas del litoral y puerta de acceso a los lugares Colombinos.

De su juventud, para qué hablar. Yo diría muchas cosas de los jóvenes sanjuaneros por estar conviviendo con ellos, y de sus muchachas, ¡cualquier cosa! No me parece bien que yo como mujer que soy, me ponga a hablar o decir requiebros a las mujeres de mi pueblo.

La juventud de mi pueblo es maravillosa. Reúne todas las condiciones que debe tener un joven de nuestro tiempo. Es culta, urbana, moderna, trabajadora, divertida y piadosa. Desean la paz y la unión entre las gentes y una formación digna conque enfrentarse en la vida, en un cualificado puesto de trabajo dentro de la sociedad en que está inmerso.

Les pregunto por separado, a ellos y a ellas, si desean que las fiestas de San Juan vengan para aumentar sus diversiones, y me contestan

con el mismo criterio, con el mismo pensamiento, que no. Que ellos, quieren que las fiestas lleguen, para divertirse como es natural, pero sobre todo para honrar a nuestro Patrono San Juan Bautista, porque de él han conseguido muchos favores, tanto ellos como sus familiares, y desean que salga en procesión, en medio de su pueblo, para pedirle nuevos favores, en la seguridad de que serán atendidos nuevamente.

Es hermoso escuchar a los chavales, que parece que no sienten nada más, que el ritmo de la música, cuidar sus cabellos apropiados de este tiempo pero tienen unos corazones y unos sentimientos que hay que palparlos para saber, lo que hay dentro de esas blusas y camisetas de ilores y caricaturas de vivos colores.

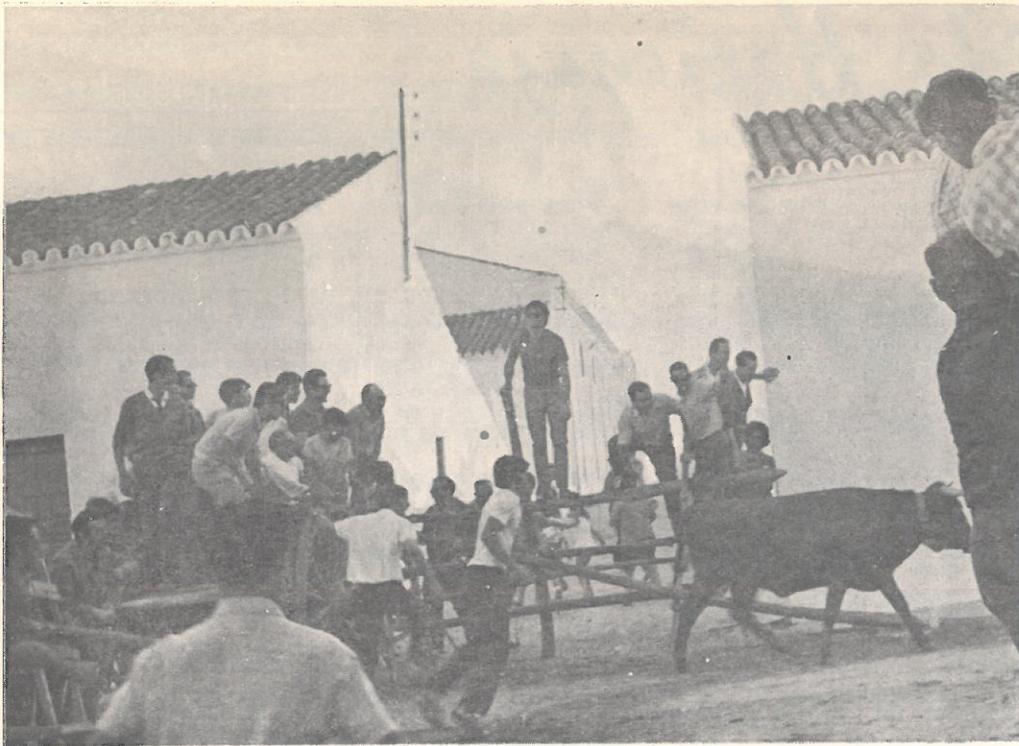
La juventud sanjuanera, chapada y fundida por padres de pura sangre sanjuanera que, aunque caillados, están siempre dispuestos a salvarla con amor y valentía.

Perdonadme por no saber escribir, pero he escogido este tema porque bien se merece que perdure en la revista.

Que San Juan Bautista, nos ayude para pasar unas fiestas llenas de felicidad, es mi deseo.

**Juana Tayllafert Rebollo**





# SAN JUAN en FIESTA

San Juan está en fiesta, vistiendo por unos días esa imagen amable, festiva despreocupada que surge en una noche para vivir en cada sanjuanero, durante todo el tiempo que el trabajo, pueda quedar relegado encima de una mesa, en una fábrica, en un taller o en una academia de costura.

Fiesta para no olvidar qué es fiesta; luz para ofrecer a nuestro propio espíritu ahogado en este siglo veinte, un cielo quizás más alto, quizás más bajo, pero siempre más protagonista de una manada de globos, de románticos recurso para un minuto de calma. San Juan se hunde en fiesta, se reboza de gente que vienen a ver, a escuchar, a continuar un ciclo, un rito.

Desde la procesión, desde su suntuosidad a la más alejada vivienda, hay un rito que se cumple cada año envolviendo al tradicionalista en los ropajes del liberal y a éste en los del que no sabe ser ninguna de las dos cosas porque no puede.

No hay márgenes distintos a los que la fiesta misma marca en una explosión entre religiosa y pagana.

En las fiestas de San Juan Bautista, el solitario se harta de la soledad y adquiere suficiente fuerza para poder renegar de las gentes durante otros trescientos sesenta días. El burócrata se olvida de sus papeles más que nunca, esta vez con

permiso de una sociedad que no le exige más que ser otro peón en el engranaje de las fiestas. Y el rito sigue. Después cuando el tiempo haga pensar en otra fiesta y no en la que se fue, las conversaciones quedarán flotando en algunos sitios donde puedan ser recordadas y guardadas hasta otro año.

San Juan religioso, pasea la imagen de su Santo Patrono por las calles entre la veneración de muchos, entre la curiosidad, el respeto de otros, y se erige en protagonista del sentir. La religión como base de una fiesta dando nombre a esa fiesta que los han creado para matar de algún modo esa otra creación monótona irrespirable, incontrolable de días prefabricados excepto de personalidad, porque el hombre los ha despersonalizado.

Cada sanjuanero se casa con un día para, en la noche de boda, soñar que el día es bisiesto, que se alarga un poco más, hasta que el despertador de la rutina saque a cada cual de su cama de fiesta, para ir a la antifiesta de cada lunes, de cada martes, de cada miércoles, etc...

J. C. R.—CADIZ

# *Merecido Homenaje*

El pasado día 15 de mayo, festividad de San Isidro Labrador, y con motivo de su onomástica, se rindió merecido homenaje al que fue médico titular de esta población, don Isidro Robles y Robles.

Este homenaje organizado por el Ayuntamiento, tuvo lugar en uno de los más acreditados bares-restaurantes de esta villa, concretamente, en la "Gamba de Oro", donde se sirvió un almuerzo que presidió el homenajeado, a quien acompañaban las autoridades locales, familiares, Delegado Provincial de Sanidad, compañeros y amigos.

Al final de la comida, el alcalde, don Juan José Rebollo Garrido, en nombre de San Juan del Puerto, agradeció al doctor Robles, los in-

numerables servicios prestados en la localidad durante los veintitrés años que ha ejercido sus funciones como tal, hasta el mismo día de su jubilación en enero pasado, en su pueblo natal.

Por este motivo, le hace entrega de una artística placa de plata conmemorativa de tal acontecimiento cuya concesión fue previamente acordada por la Corporación Municipal.

Acto seguido, dijo también que, para prestar mejor servicio a una comunidad, lo sabía por experiencia agregó, era necesaria la colaboración de la compañera, de la esposa. Y como en esta línea se encontraba doña Felisa, la esposa del homenajeado, fue obsequiada con un precioso ramo de flores que le hizo entrega doña Rita Leyva de Rebollo, esposa de nuestro alcalde.



Visiblemente emocionado, hizo uso de la palabra, don Isidro Robles y Robles, haciendo un pequeño balance de su vida profesional hasta conseguir su traslado a su villa natal, en el año 1952, pidiendo perdón a quienes, por cualquier circunstancia creyesen no hubiese cumplido con sus sagrados deberes, agradeciendo finalmente la entrega de la placa conmemorativa, la cual colocaría en el lugar preferente de su casa, para recordar por ella a todo su pueblo.

Seguidamente, don José Antonio Jimeno Ramírez, Delegado Provincial de Sanidad, hizo una semblanza del médico rural, destacando la labor tan descollante de los mismos, en el sentido del saber de todas las enfermedades y males físicos que aquejan a las personas, y el desvelo del estudio diario de los libros de ciencias. El médico de los centros sanitarios y de las grandes ciudades, era distinto, pues a parte de trabajar en equipo y con grandes medios a su disposición, por regla general solamente se dedican a una sola especialidad. Por eso, dijo, cada vez que existe un homenaje igual a este,

procuraba por todos los medios asistir al mismo, pues sabía porque su padre también es médico rural, la abnegación y el trabajo de estos hombres.

El señor alcalde, leyó a continuación un telegrama recibido momentos antes, por el que el Delegado Provincial del Colegio Médico, excusaba su asistencia a este acto, debido a otras ocupaciones de carácter profesional.

Por último, don Domingo Fernández García, párroco de esta villa, también elogió la labor de don Isidro, y se congratuló de la buena unión que siempre había existido entre todos los estamentos de la localidad, con el fin único de beneficiar por todos los medios al bien común.

Todos los señores que intervinieron con su palabra fueron aplaudidos por la numerosa concurrencia, y el homenajeado, señor Robles, muy felicitado por este acontecimiento, deseándole desde estas líneas mil parabienes en su vida pasiva junto a los suyos y cuenta con nosotros para lo que le haga falta.

**Juan Pérez Martín**



# II Concurso de Doma a la Vaquera y Alta Escuela de San Juan del Puerto

Domingo 22 de Junio de 1975, a las 12 de la mañana, en el Calendario Oficial de la Federación Hípica Española

**PARTICIPANTES:** Sombrero de ala ancha, guayabera o chaqueta corta, pantalón con vuelta blanca y botos o calzonas con caireles y botines. Pañuelo o faja. Espuelas clásicas con correas blancas o marrones, con o sin zahones, a elección.

**MONTURA:** La clásica con manta estribera.

**CABEZADAS:** La clásica con mosquero, a elección.

**HIERRO:** La clásica, dentro de sus variedades.

**CABALLO O YEGUA:** Crin entresacada y moño o tupé rapado. Crin con el trenzado clásico, así como tupé si lo tuviese. Cola corta o larga. La larga con el nudo clásico.

**QUEDA PROHIBIDO:** Ata cola, cinta en la crin, falsas riendas y gamarras, cualquier clase de martingala, así como auxiliarse con la mano derecha en las ayudas de riendas.

## Trabajos de Doma a la Vaquera

**ENTRADA:** Al galope. Parada delante del Jurado. Inmovilidad y saludo.

**PASO:** Trabajo al paso en círculos a derecha e izquierda.

—Paso largo y corto. Trabajo en dos pistas.

—Piruetas directas. Medias piruetas.

—Parada y paso atrás.

**GALOPE:** Salida al galope a ambas manos.

—Círculos a derecha e izquierda de mayor a menor, terminando en piruetas sobre las piernas.

—Trabajo en dos pistas a ambas manos. Galope, parada y media vuelta en las piernas, con salida al galope (medias piruetas).

—Vuelta en las piernas (piruetas completas) a ambos lados.

—Arreón fuerte, parada en firme, paso atrás con salida (repetidas veces).

—Arreón fuerte con reducción sin parar y doblar a ambos lados.



—Galope largo, parada delante del Jurado. Inmovilidad, saludo y salida al paso.

**NOTA:** El orden de trabajo, será de libre elección del participante.

—El Jurado se reserva el derecho de considerar nula cualquier prueba que estime infringe los principios generales de este concurso.

**TIEMPO:** Seis minutos en total apartir del toque de campana.

## PREMIOS

### DOMA A LA VAQUERA

- 1.º—Trofeo y 5.000 Ptas.
- 2.º—Trofeo y 4.000 Ptas.
- 3.º—Trofeo y 3.000 Ptas.
- 4.º—Trofeo y 2.000 Ptas.
- 5.º—Trofeo y 1.000 Ptas.
- 6.º—Trofeo
- 7.º—Trofeo
- 8.º—Trofeo

### ALTA ESCUELA

- 1.º—Trofeo y 2.500 Ptas.
- 2.º—Trofeo
- 3.º—Trofeo



PROGRAMA  
oficial de las Fiestas  
en  
honor del Patrono  
San Juan Bautista



Durante los días 13 al 22 de Junio de 1975, a las diez de la noche, en la Iglesia Parroquial, **SOLEMNE DECENA** en honor de nuestro Santo Patrono SAN JUAN BAUTISTA, con predicación del Rvdo. Padre D. José González de Quevedo, S.J. Misionero del Centro «San Juan de Avila», de Montilla (Córdoba).

**Día 20.**—Coronación de la «V Reina de las Fiestas», señorita ANA MARIA BAÑEZ RIVERA, y presentación de las Damas de Honor, señoritas María Rafaela Rivera Mendo, María de Fátima Báñez Rivera, María Luisa Tirado Garrido, Marina Barrera Rodríguez, María José Báñez Rivera, Isabel Sánchez Toro, Alfonsa Domínguez Gil y Rafaela Rivera Mendo.

Este acto que tendrá lugar en la Plaza de España, a las 9,30 de la noche, será presentado, dirigido y mantenido por la señorita PATRICIA RIVERA RAMIREZ, con la intervención de D. JUAN BAUTISTA LABRADOR MATEO que, con motivo del Año Internacional de la Mujer, pronunciará un bello canto a la mujer sanjuanera y a continuación Pregón de las Fiestas, el cual estará a cargo de D.<sup>a</sup> MARIA DEL CARMEN RODRIGUEZ COBO de DOMINGUEZ.

**Días 21, 22 y 23,** a las once de la mañana, se correrán los TÍPICOS ENCIERROS, los que se repetirán a las 8,30 de la tarde y a continuación

## Grandes Festejos Taurinos

consistentes en SUELTA DE VAQUILLAS POR LAS CALLES.

El indicado día 21, a las nueve de la tarde, se procederá al fallo del concurso de VALLAS Y PACOS, con entrega de VALIOSOS PREMIOS.



**Día 22.**—A las diez de la mañana,

## V CIRCUITO CICLISTA

“SAN JUAN BAUTISTA”, con un recorrido de unos 100 kilómetros, con llegada a la meta instalada en la calle Claro de Guzmán, sobre las trece horas aproximadamente, efectuándose a continuación la entrega de importantes PREMIOS Y TROFEOS.



A las doce del mediodía,

## II Concurso de Doma a la Vaquera y Alta Escuela

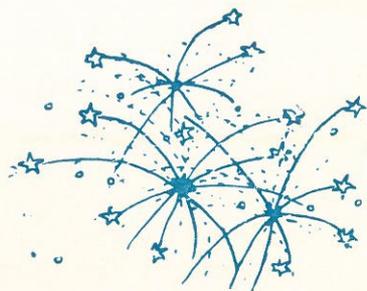
de San Juan del Puerto, reglamentado por la Federación Hípica Española, participando en el mismo afamados jinetes de la Región, con entrega de valiosos PREMIOS Y TROFEOS. Esta competición tendrá lugar en el Cortinal de Barroso.

**Día 23.**—Entrada la medianoche, BENDICION DE LAS AGUAS DE LA RIA y quema de vistosa

## Función de Fuegos Artificiales

a cargo del gran maestro pirotécnico, D. Manuel Riquelme Castaño.

**Día 24.**—FESTIVIDAD DE SAN JUAN BAUTISTA, a las once de la mañana, **GRAN FUNCION RELIGIOSA** en honor de nuestro Santo Patrono, que será oficiada por el Coadjutor de esta Parroquia, D. Juan Francisco García Rodríguez, concelebrando con los Rvdos. Padres, D. Elías Rodríguez Martín y D. Antonio María Pulido Beltrán, actuando como Maestro de Ceremonias, nuestro Párroco, D. Domingo Fernández García, con la intervención en la misma de la prestigiosa Capilla Musical que dirige el tenor Sr. Villalba, cantando las glorias del Santo, el Rvdo. Padre, Don José Gutiérrez Mora, Párroco del Divino Salvador, de Sevilla.



A continuación de la Santa Misa, BAJADA DEL SANTO Y DEVOTO BESAPIE.

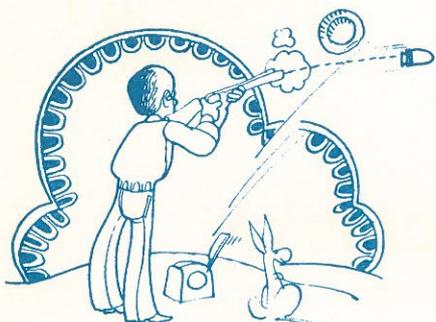
A las ocho de la tarde, brillantísima y entusiasta

## PROCESION DEL SANTO

por el itinerario de costumbre, con lanzamiento de globos, cohetes y ruedecillas, con acompañamiento de la **Banda de Música de El Cerro de Andévalo** y la de **Tambores y Cornetas de la Ciudad de los Niños, de Huelva**, que dirigen los prestigiosos maestros, D. Sebastián Rodríguez Romero y D. Antonio Bernal Pavón, respectivamente.

Sobre las 11,30 de la noche, apoteósica **ENTRADA DEL SANTO** en la parroquia, con cantos al mismo y subasta de claveles.

A las dos de la madrugada, **Magnífica FUNCION DE FUEGOS ARTIFICIALES**, en la Plaza de la Iglesia, como final de las fiestas.



Durante los días 21 al 24 inclusive, **ALEGRES DIANAS** por la mencionada Banda de Música, corriendo a cargo de la misma la ejecución de los **CONCIERTOS MUSICALES**.

En todos estos días y a las doce horas,

### Grandes Tiradas al Plato

en la Frontera del Río, en las que se disputarán valiosos **PREMIOS** y **TROFEOS**.

En las noches de estos días, lucirá artística **ILUMINACION ELECTRICA**, bajo la dirección de D. José Raposo Mantis, de Bollullos del Condado.

**Bailes Populares y de Sociedad**  
**Parque de atracciones**  
y otras diversiones públicas



---

Durante todos los días habrá **SERVICIOS ESPECIALES** de **RENFE** y la **EMPRESA DAMAS**, entre esta localidad y nuestra Capital, hasta las dos de la madrugada

---

San Juan del Puerto y junio de 1975

*El Alcalde,*

**Juan José Rebollo Garrido**

*El Secretario,*

**José María Vides López**

# PROCESION DEL SANTO

Patrocina:

Ayuntamiento de San Juan del Puerto

Portada: Acuarela, ELIAS P. BELTRAN

Dirección: JUAN PEREZ MARTIN

Fotografías: FLORES

Edita: IMP. JIMENEZ - Q. de Llano, 12

Depósito Legal H. - 60 - 1975

# San Juan del Condado, s.a.

Tableros Aglomerados  
de Virutas

San Juan del Puerto

Teléfono 64

# Antonio Márquez Barroso

## CONSTRUCCIONES



San Juan del Puerto

(Huelva)



# **CAJA PROVINCIAL DE AHORROS DE HUELVA**

**AQUI ESTAN NUESTROS BENEFICIOS:**

## **Colegio Residencial «SAGRADA FAMILIA»**

Centro de educación especial para niños de capacidad intelectual disminuida.

## **Granja Escuela de Capacitación Agropecuaria**

Donde actualmente se imparte un Curso, en régimen de internado, de formación de Capataces Agrícolas, Jefes de Explotaciones Agropecuarias, con disfrute de enseñanzas y residencia GRATUITAS.

## **Colegio Universitario de Ciencias Económicas y Empresariales de «LA RABIDA»**

Sostenido por el Fondo para la investigación económica y social de la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

**Estos son los accionistas de la Caja Provincial  
de Ahorros de Huelva**

---

Si usted no es uno de los 150.000 amigos que contribuyen a la amplia labor social de «LA CAJA», le invitamos a que venga con nosotros.

Contamos con usted y le anticipamos la más cordial bienvenida.

ARIDOS A. y E. BARRERA

**Borrero Suárez**

SAN JUAN DEL PUERTO

**La Casera**

es única en sus tres

sabores caseros

**NARANJA, LIMON Y COLA**

Beba su cerveza  
íntima

**El Aguila**

DEPOSITARIO EN ESTA:

**Supermercado EL ROCIO**

Calvo Sotelo, 16

Teléfono 107

San Juan del Puerto

# A. y E. BAÑEZ

▶  
**Mayorista de Carnes,  
Huevos y Congelados**  
▶

Teléfonos 49 y 101 San Juan del Puerto

**NUEVA FARMACIA**

▶  
**M.<sup>a</sup> Remedios Alvarez Márquez**  
▼

Calle Carmen, 36

Teléfono 328

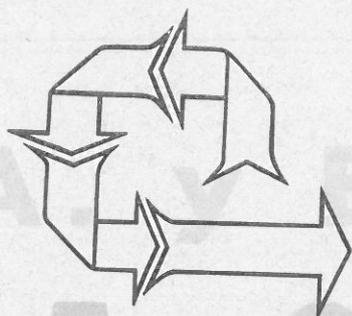
San Juan del Puerto

# Garviza, S. A.

## SERVICIOS FORESTALES

Calle Carmen, 11      Teléfono 116

San Juan del Puerto (Huelva)



# MUEBLES AQUINO

Saluda en nuestras fiestas patronales a todos los sanjuaneros visitantes y forasteros, así como les invita a visitar nuestras exposiciones en:

**Calle Nogales, 4 y Queipo de Llano, 15 - Tels. 227 y 239**

En su visita a nuestras exposiciones, podrán ver los artículos de mejor calidad, y como es nuestra norma

**CALIDAD A SU JUSTO PRECIO**

En electrodomésticos las marcas de más prestigio del mercado nacional:

- General Eléctrica Española
- Kelvinator
- Zanussi
- Westinghouse
- Corcho
- Superser

Así como un sin fin de marcas más, recuerde que al contado:

**Fabulosos descuentos**

A plazos los mejores precios.

**¡¡FELICES FIESTAS!!**

# Sastrería **SANTAMARIA**

Rascón, 1 - HUELVA

*Representante en ésta:* Antonio Prudencio Blanco

PRIM, 2 (Plaza de Toros)

Teléfono 238

San Juan del Puerto

# **Dionisio Ojuelo Conde**

## **Lavadero de Aridos**

San Juan del Puerto

(Huelva)

Esta revista ha sido confeccionada por:



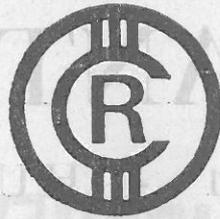
## **IMPRENTA JIMENEZ**

CENTRO TECNICO DE MODELACIONES

TRABAJOS COMERCIALES

PAPELERIA

Gral. Queipo de Llano, 12 - Telfs.: 214638 - 215423 - HUELVA



# Caja Rural Provincial DE HUELVA

un auténtico Banco al servicio de la tierra

Delegación en San Juan del Puerto:

Calle Santa María, 14

# ERCOS

Cía. de Seguros Generales

Agente en esta plaza:

**Manuel Márquez Mendo**

Claro de Guzmán, 29

# Suministros del Hogar

---

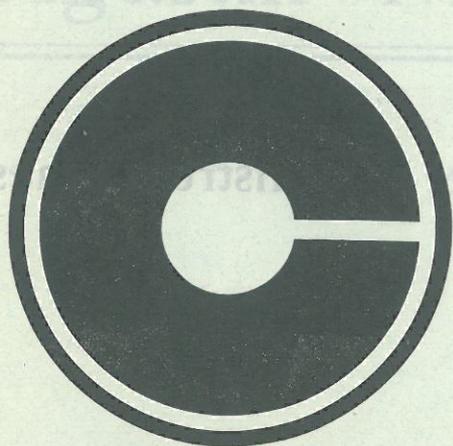
**Electrodomésticos y Objetos de Regalo**

---

DISTRIBUIDOR EN ESTA PLAZA DE

**CALENTADORES  
FRIGORIFICOS  
COCINAS**

**Corbero**  
COCINAS · FRIGORIFICOS · CALENTADORES



*Desde luego* **CORBERO**

**CORBERO** *servicio seguro*

Queipo de Llano, 2 y 4

San Juan del Puerto

En Huelva, para tomar buenas  
tapas y buen café, visite

**BAR RENFE**

ESTACION TERMINO

*Concesionario:* José Delgado Garrido

**SALAS**



**Perfumería  
Drogas**



Carmen, 20 - Tel. 43

San Juan del Puerto

**Manuel  
Ruiz  
Cartes**



Construcciones

Calle Guzmán, 12

San Juan del Puerto

# TRACEMA, S. A.

---

---

## Transportes Madera

Carmen, 11

Teléfonos 216 - 268

San Juan del Puerto

# Agustín Martín García

---

---

Almacén de Chacinas, Quesos

y Coloniales al por mayor

Calle Guzmán, 7

Teléfono 5

San Juan del Puerto

# Galerías SAN JUAN

Andrés Pérez Pulido

---

Tejidos, Confecciones, Paquetería

Géneros de Punto y Perfumería

Carmen, 12 y 14 - Tel. 37

San Juan del Puerto

**maderas**

**Huelva Forestal Alvarez, s. a.**

Carretera Sevilla - Huelva s-n.

Teléfono 68

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

# Talleres Mecánicos SAN JUAN

---

Saluda a su distinguida clientela  
en las presentes fiestas

Santa María, 19

San Juan del Puerto

---

## Taller "GALLEGO"

---

Repuestos y accesorios de todas las marcas de Automóviles

*Job Mantaras Díaz*

Nogales, 12 - Teléfono 244

San Juan del Puerto

---

## Taxi "Los Gallegos"

Plaza de España, 14 - Tel. 246

San Juan del Puerto

**B E B A**

**G O D O V I**

**¡¡Qué refresco!!**

**San Juan del Puerto**

**Supermercado**

**EL ROCIO**



**Plaza de España, 3**

**San Juan del Puerto**

**SAFLOR, S . A.**

**SEVILLA**

**Contratación de Cártamo, Girasol y Soja**

**Agente en ésta: José González Márquez**

**Sotomayor, 22**

**Teléfono 103**

**San Juan del Puerto**

**Estación de servicio**

**Las "Marismas"**  
**Bar "4 Ruedas"**

**Agencia de transportes**

**"4 RUEDAS"**

**CARGAS COMPLETAS**

Todo ello a su servicio en San Juan del Puerto

Carretera Sevilla a Huelva, Km. 626,300

Teléfono 27

**Fábrica de losas**

**Ntra. Sra. del Carmen**

**Gran surtido de azulejos - Almacenista de fibrotubos**

San José, 66 - Tel. 110

San Juan del Puerto

## **Construcciones MORALES**



**Castilla, s-n. - Tel. 213385**

**HUELVA**

## **Muebles FRANCO**

Exposición en:

**SEVILLA Y HUELVA**

**VALVERDE DEL CAMINO**

*Farmacia*

*J. González Sauci*



San Juan del Puerto

Santamaría, 7

Teléfono 4

**Empresa Nacional  
de Celulosas**

**PASTAS**

**Confitería y Heladería**

# **“Casa Pilar”**

J. Antonio, 3

San Juan del Puerto

## **Paqui Cordero Durán**

**Material Eléctrico**

José Antonio, 19

San Juan del Puerto

## **Joaquín Herrero Herrero**

**Fábrica de Persianas**

Teléfono 12

San Juan del Puerto

## **áridos SAN JOSE**

**San Juan del Puerto**

## JUAN TORRES MORILLO

Tejidos, Confecciones y Géneros de Punto

Teléfono 305292

TRIGUEROS

Representante en ésta: **Francisco Luque**

*Saluda a su distinguida clientela en las presentes fiestas*

## JOSE ONIEVA BEATO

Carpintería Mecánica

San Juan del Puerto

*Raya, S. L. Sastrería de calidad*

*Huelva*

*Estación de Servicios* **FERNANDEZ**

San Juan del Puerto: Carretera Sevilla - Huelva, Km. 627 - Telf. 61

Trigueros: Carretera San Juan a Cáceres - Km. 8'900

San Juan del Puerto: Ctra. Sevilla - Huelva, Km. 625'600 - Tel. 281

HUELVA

Futbolines y otros recreos en

## Salón Ballester

Calvo Sotelo, 4 - San Juan del Puerto

## Suministros del Hogar

Queipo de Llano, 2 y 4 San Juan del Puerto

Electrodomésticos y Objetos de Regalo - Ventas a plazo  
y contado - Descuentos sensacionales en primeras marcas

Distribuidor en esta plaza de Lavadoras Superautomáticas - Frigoríficos - Cocinas - Calentadores

Fagorice su hogar con

**FAGOR**

## Estudios Fotográficos FLORES

Especialidad en Bodas

Laboratorio para aficionados - Reportajes Gráficos - Fotocopias Documentos

### Papelería - Objetos de Escritorio

Marcos - Molduras - Espejos - Cristales y Artículos para bromas

San Juan del Puerto

Calle Colón, 11

Trigueros

Calle Pedro Caro, 15 y 17 - Telf. 305171

Nicolas Rebollo Rodriguez

TRANSPORTES

San Juan del Puerto

8 - Teléfono 258 - Apartado

## DOS NUEVAS ESPECIALIDADES CON FRUTAS NATURALES

Vd. encontrará en estas nuevas especialidades no sólo deliciosos sabores a fresa y piña sino también auténticos trozos de estas frutas naturales. ¡Con las mejores fresas españolas y la mejor piña hawaiana! DANONE las presenta con la calidad y garantía que desde hace cerca de 50 años han convertido a la Marca en sinónimo de "verdadero yoghourt". Dos nuevos y extraordinarios productos DANONE, el especialista mundial del yoghourt.

# DANONE



Paraje: Carretera de la Estación. Construye Parque "La Chicharro" S. A.

Manuel Aquino Diaz

Ahora tiene Vd. ocasión de adquirir un hermoso

TRANSPORTES

piso, con las Máximas Facilidades y Garantías

Información: Banco de Andalucía en SAN JUAN DEL PUERTO

San Juan del Puerto

J. Antonio, 6 - Tel. 200

HUELVA: Rascón, 28 - 1.ª planta

Futbolines y otros recreos en

# Nicolás Rebollo Rodríguez

Salón de Baile

## TRANSPORTES

Calvo Sotelo, 4 - San Juan del Puerto

Esparteros, 8 - Teléfono 258

San Juan del Puerto

Queipo de

# Antonio Sánchez Muñoz

CON FRUTAS NATURALES

## HIERROS COMERCIALES

Prado S. Sebastián, 21 - Tel. 279

San Juan del Puerto



Laboratorio para

# Manuel Aquino Díaz

Papelera - Escritorio

## TRANSPORTES

Marcos - Molduras - Espejos - Cristales y Artículos para bromas

San Juan del Puerto

J. Antonio, 6 - Tel. 206

San Juan del Puerto

Trigueros

Calle Pedro Caro, 15 y 17 - Telf. 305171



## Urbanización «LA CHICHARRA»

120 viviendas subvencionadas  
en SAN JUAN DEL PUERTO

**Paraje: Carretera de la Estación. Construye Parque "La Chicharra" S. A.**

Ahora tiene Vd. ocasión de adquirir un hermoso  
piso, con las Máximas Facilidades y Garantías

Información: Banco de Andalucía en SAN JUAN DEL PUERTO

HUELVA: Rascón, 28 = 1.º dcha.

Nicolás Rebollo Rodríguez

# Complejo Industrial Maderero, S. A.



FABRICA DE:

«LA CHICHARRA»  
Prado S. Sebastián, 21 - Tel. 279

## Muebles y Tableros

Manuel Díaz  
Ahora tiene Vd. ocasión de adquirir un hermoso  
piso, con las Máximas Facilidades y Garantías

San Juan del Puerto

Paraje: Carretera de la Estación. Construye Parque "La Chicharra" S. A.  
Teléfono 78

Electricista autorizado a su servicio

## **Angel Domínguez Cordero**

**Telf. 81**

**Moguer**

## **Papelería J. MARQUEZ**



**Prim, 2**

**San Juan del Puerto**

## **Frigoríficos A. HIDALGO**

Carretera Estación

**Telf. 62**

**San Juan del Puerto**

## **“LA GAMBA DE ORO”**

*Mesón Restaurante*

**Excelente Servicio de Comidas,  
y venta de exquisito marisco**

**Telf. 44**

**SAN JUAN DEL PUERTO**

## **Servicio automóviles "SAN JUAN BAUTISTA"**

### **LAVADO Y ENGRASE**

(ALEJO GARZON PANTOJO)

Colón, 25

Teléfono 36

SAN JUAN DEL PUERTO

## **TRANSPORTES**

*Angel Díaz Peña*

Labradores, 2

San Juan del Puerto

## **CONFITERIA y HELADERIA**

### **GASPAR AQUINO**

Colón, 1

Teléfono 30

SAN JUAN DEL PUERTO

# DROGUERIA Y PERFUMERIA

# BLANCO

Plaza General Franco, 1 - Telf. 203 - San Juan del Puerto

## BAZARES

Don Antonio Cruzado Quintero  
» Martín Martín Suárez

## EXPENDEDURIAS DE TABACOS

D.<sup>a</sup> Catalina Mora Domínguez  
» Josefa Rodríguez Domínguez

## PANADERIAS

Don Gaspar Aquino Beltrán  
» Valentín Díaz López  
» Manuel León Moro  
» Antonio Santiago Morales

## TIENDAS DE ULTRAMARINOS

Vda. de Juan Villegas Rdguez.

D.<sup>a</sup> Juana Pérez Villegas

- » Pilar Fuentes Beltrán
- » Luisa Romero Llorente
- » Mercedes Quintero Pérez
- » Pastora González Pulido
- » Teresa Domínguez Beltrán

Don Juan Sánchez Aquino

D.<sup>a</sup> Josefa Rodríguez Rodríguez

D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Teresa Cárdenas Villegas

Don Rafael Beltrán Gil

D.<sup>a</sup> Rosario Castaño Domínguez

Don José Martín Merchán

D.<sup>a</sup> Angelina Fuentes Beltrán

» Victoriana Domínguez Robles

» Bartolina Rebollo Pérez

Don Francisco Verdugo Durán

» Francisco Franco García

D.<sup>a</sup> Juana Márquez Contreras

» Catalina García Domínguez

## PESCADOS, MARISCOS Y SALAZONES

D. Juan Amate Martín

- » Benito Ramírez Lozano
- » José Sánchez Martín

## CASAS DE HUESPEDES

Casa Curro  
Casa Simón

## CARNICERIAS

Don Miguel Fuentes Beltrán

- » Manuel Pérez Aquino
- » Rafael Fuentes Beltrán
- » Rafael Pérez Tirado
- » Manuel Vázquez Pérez
- » Domingo Bueno Vázquez

## PELUQUERIAS DE SEÑORAS

Señarita « L O L Y »

Señorita Josefa G. Caminero

## BARBERIAS

Don Joaquín Villegas Villegas

Don Juan Pérez Quintero

## BARES Y CAFES

“San José“ de don José Correa Zamorano  
Círculo Cultural “La Unión“  
“La Perla“  
de Don José y don Manuel Cárdenas Villegas  
“El Bodrio“  
de don Francisco Tayllafert Rebollo  
“La Fuente“  
de don José de los Reyes Hernández  
“Eucalipto“ de Celulosas de Huelva  
Don Román Rodríguez Quintero  
“Los Gallegos“  
de doña M.<sup>a</sup> Visitación Díaz García  
“Casa Paco“  
de don Francisco Verdugo Durán  
“Bar Reyes“  
“Bar Arroyo“ de don José Bueno Barroso  
Bar “La Cochera“  
de don Simón Guevara Arroyo

## TABERNAS

“Mazagón“  
de doña Dolores Fernández Pelayo  
“La Herradura“  
de don Ildfonso Tirado García  
“Casa Alfonso“  
de don José Suárez Núñez  
“Casa Severo“  
de doña Antonia Cartes Meléndez  
“Casa Ofito“ de don José Díaz Quintero  
“Casa Josefa“ de don Manuel Toro Pérez  
“Casa Gabriel“  
Miguel del Pino  
Bar “Arroyo“

**A TRAVES DEL**

**Banco de**

**Andalucía**

**El ahorro andaluz  
fomenta la riqueza  
de su propia región**

**(Aprobado por el Banco de España con el n.º 5.038)**